

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 129



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 57

28 ta' April 2014

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2014/C 129/01	L-ahhar pubblikazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ĠU C 112, 14.4.2014.	1
---------------	---	---

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2014/C 129/02	Kawżi magħquda C-337/12 P sa C-340/12 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 – Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S vs Yoshida Metal Industry Co. Ltd, L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (Appell — Trade mark Komunitarja — Registrazzjoni ta' sinjali li jikkonsistu f'wiċċ b'tikek suwed — Dikjarazzjoni ta' invalidità — Regolament (KE) Nru 40/94 — Artikolu 7(1)(e)(ii) — Żnaturament tal-provi)	2
2014/C 129/03	Kawża C-409/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Patent- und Markensenat – l-Awstrija) – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH vs Pfahnl Backmittel GmbH (Trade marks — Direttiva 2008/95/KE — Artikolu 12(2)(a) — Revoka — Trade mark li saret, minhabba l-attività jew l-inattività tal-proprjetarju tagħha, l-isem komuni fil-kummerċ ta' prodott jew ta' servizz li għalih hija rreġistrata — Percezzjoni tas-sinjal verbali "KORNSPITZ" mill-bejjieġha, minn naħa waħda, u mill-utenti finali min-naħa l-oħra — Telf ta' karattru distintiv limitatament mill-prespettiva tal-utenti finali)	3

MT

2014/C 129/04	Kawża C-458/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Trento – L-Italja) – Lorenzo Amatori <i>et vs</i> Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Trasferiment ta' impriżi — Żamma tad-drittijiet tal-haddiema — Direttiva 2001/23/KE — Trasferiment tar-relazzjonijiet ta' xogħol fil-każ ta' trasferiment legali ta' parti minn stabbiliment li ma jistax jiġi identifikat bhala entità ekonomika awtonoma preeżistenti)	4
2014/C 129/05	Kawża C-595/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – l-Italja) – Loredana Napoli <i>vs</i> Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2006/54/KE — Trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjegi u xogħol — Kors ta' tahrigh għall-finijiet tal-kisba tal-istatus ta' uffiċjal — Esklużjoni minhabba assenza fit-tul — Assenza dovuta għal leave tal-maternità	5
2014/C 129/06	Kawżi Magħquda C-606/12 u C-607/12: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Commissione tributaria provinciale Genova – l-Italja) – Dresser Rand SA <i>vs</i> Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 17(2)(f) — Kundizzjoni li tikkonċerna l-ispedizzjoni mill-ġdid ta' oġġett lejn l-Istat Membru minn fejn kien inizjalment mibgħut jew ittrasportat	5
2014/C 129/07	Kawża C-206/13: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia – l-Italja) – Cruciano Siragusa <i>vs</i> Regione Sicilia- Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Principji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni — Implementazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Rabta suffiċjenti — Assenza — Nuqqas ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja).	6
2014/C 129/08	Kawża C-650/13: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal d'instance et de proximité de Bordeaux (Franza) fid-9 ta' Diċembru 2013 – Thierry Delcigne <i>vs</i> Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde	7
2014/C 129/09	Kawża C-661/13: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fit-13 ta' Diċembru 2013 – Astellas Pharma Inc. <i>vs</i> Polpharma SA Pharmaceutical Works	7
2014/C 129/10	Kawża C-6/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Obersten Gerichtshof (l-Awstrija) fid-9 ta' Jannar 2014 – Wucher Helicopter GmbH u Euro-Aviation Versicherungs AG <i>vs</i> Fridolin Santer	8
2014/C 129/11	Kawża C-10/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-13 ta' Jannar 2014 – J.B.G.T. Miljoen <i>vs</i> Staatssecretaris van Financiën	9
2014/C 129/12	Kawża C-14/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-15 ta' Jannar 2014 – X <i>vs</i> Staatssecretaris van Financiën	9
2014/C 129/13	Kawża C-17/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-16 ta' Jannar 2014 – Société générale SA <i>vs</i> Staatssecretaris van Financiën	10
2014/C 129/14	Kawża C-20/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundespatentgericht (il-Ġermanja) fis-17 ta' Jannar 2014 – BGW Marketing- & Management-Service GmbH <i>vs</i> Bodo Scholz	11
2014/C 129/15	Kawża C-62/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverfassungsgericht (il-Ġermanja) fl-10 ta' Frar 2014 – Peter Gauweiler <i>et</i>	11
2014/C 129/16	Kawża C-65/14: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de travail de Nivelles (il-Belġju) fl-10 ta' Frar 2014 – Charlotte Rosselle <i>vs</i> Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)	13
2014/C 129/17	Kawża C-84/14 P: Appell ippreżentat fit-18 ta' Frar 2014 minn Forgitel Italy SpA mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fl-4 ta' Diċembru 2013, fil-Kawża T-438/10, Forgitel Italy SpA <i>vs</i> Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.	14

2014/C 129/18	Kawża C-100/14 P: Appell ippreżentat fit-28 ta' Frar 2014 mill-European Medical Association Asbl (EMA) mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) fil-11 ta' Diċembru 2013 fil-Kawża T-116/11, European Medical Association vs Il-Kummissjoni Ewropea.	14
---------------	---	----

2014/C 129/19	Kawża C-113/14: Rikors ippreżentat fl-10 ta' Marzu 2014 – Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea	15
---------------	--	----

Il-Qorti Ġenerali

2014/C 129/20	Kawża T-592/10: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 12 ta' Marzu 2014 – El Corte Inglés vs UASI – Technisynthese (BTS) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali BTS — Trade marks Komunitarji u nazzjonali figurattivi preċedenti TBS — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1) (b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	17
---------------	---	----

2014/C 129/21	Kawzi magħquda T-102/11 u T-369/12 sa T-371/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – American Express Marketing & Development vs UASI (IP ZONE) [“Trade mark Komunitarja — Applikazzjonijiet għat-trade marks Komunitarji verbali IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE u EUROPEAN IP ZONE — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]	17
---------------	---	----

2014/C 129/22	Kawża T-202/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Al Assad vs Il-Kunsill “Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Miżuri restrittivi adottati kontra s-Sirja — Iffriżar ta' fondi — Iskriżzjoni ta' individwu fil-lista ta' persuni kkonċernati — Rabtiet personali mal-membri tar-reġim — Drittijiet tad-difiża — Smiġh xieraq — Obbligu ta' motivazzjoni — Oneru tal-prova — Dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva — Proporzjonalità — Dritt għall-proprietà — Dritt għall-hajja privata”	18
---------------	--	----

2014/C 129/23	Kawża T-315/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Tubes Radiatori vs UASI – Antrax It (Radjatur) [“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta radjatur ta' tishin — Disinn preċedenti — Raġuni għal invalidità — Assenza ta' karattru individwali — Assenza ta' impressjoni globali differenti — Artikolu 6 u Artikolu 25(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 — Saturazzjoni tal-iktar teknika moderna — Obbligu ta' motivazzjoni”]	19
---------------	---	----

2014/C 129/24	Kawża T-348/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Globosat Programadora vs UASI – Sport TV Portugal (SPORT TV INTERNACIONAL) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SPORT TV INTERNACIONAL — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti SPORTV — Raġuni relattiva għal rifjut — Prova ta' użu tat-trade mark preċedenti — Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 u Regola 22 tar-Regolament (KE) Nru 2868/95”]	19
---------------	---	----

2014/C 129/25	Kawża T-381/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Borrajo Canelo vs UASI – Tecnoazúcar (PALMA MULATA) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' revoka — Trade mark Komunitarja verbali PALMA MULTA — Użu ġenwin — Artikolu 15(1)(a) u Artikolu 51(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Forma li hija differenti permezz ta' elementi li ma jbidlux il-karattru distintiv]	20
---------------	--	----

2014/C 129/26	Kawża T-430/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Marzu 2014 – Heinrich vs UASI – Il-Kummissjoni (European Network Rapid Manufacturing) [“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark Komunitarja figurattiva European Network Rapid Manufacturing — Raġuni assoluta għal rifjut — Imitazzjoni tal-emblema ta' organizzazzjoni internazzjonali intergovernattiva — Artikolu 7(1)(h) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 6b tal-Konvenzjoni ta' Pariġi”]	20
---------------	---	----

2014/C 129/27	Kawża T-373/13 P: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Alsteens vs Il-Kummissjoni (“Appell — Servizz pubbliku — Membru tal-persunal temporanju — Estensjoni tal-kuntratt — Inammissibbiltà manifesta tal-appell fl-ewwel istanza — Dritt għal smiġh — Natura separabbli tal-addendum li jirrigwarda l-estensjoni tal-kuntratt”)	21
---------------	--	----

2014/C 129/28	Kawża T-41/14: Rikors ippreżentat fil-15 ta' Jannar 2014 – Argo Development and Manufacturing vs UASI – Clapbanner (Advertising articles)	22
2014/C 129/29	Kawża T-43/14: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Jannar 2014 – Heidrick & Struggles International vs UASI (THE LEADERSHIP COMPANY)	22
2014/C 129/30	Kawża T-53/14: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Jannar 2014 – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik vs Il-Kummissjoni	23
2014/C 129/31	Kawża T-56/14: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Jannar 2014 – Evyap vs UASI – Megusta Trading (DURU)	24
2014/C 129/32	Kawża T-58/14: Rikors ippreżentat fis-27 ta' Jannar 2014 – Stührk Delikatessen Import vs Il-Kummissjoni	25
2014/C 129/33	Kawża T-59/14: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Jannar 2014 – Blackrock vs UASI (INVESTING FOR A NEW WORLD)	26
2014/C 129/34	Kawża T-61/14: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Jannar 2014 – Monster Energy vs UASI – Balaguer (icexpresso + energy coffee)	26
2014/C 129/35	Kawża T-68/14: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2014 – Post Bank Iran vs Il-Kunsill	27
2014/C 129/36	Kawża T-71/14: Rikors ippreżentat fit-30 ta' Jannar 2014 – Swatch vs UASI – Panavision Europe (SWATCHBALL)	29
2014/C 129/37	Kawża T-87/14: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Frar 2014 – Islamic Republic of Iran Shipping Lines <i>et</i> vs Il-Kunsill	30
2014/C 129/38	Kawża T-97/14: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Frar 2014 – Harry's New York Bar vs UASI – Harrys Pubar (HARRY'S NEW YORK BAR)	31
2014/C 129/39	Kawża T-107/14: Rikors ippreżentat fl-14 ta' Frar 2014 – Ir-Repubblika Ellenika vs Il-Kummissjoni	31
2014/C 129/40	Kawża T-116/14: Rikors ippreżentat fis-17 ta' Frar 2014 – Bunge Argentina vs Il-Kunsill	33
2014/C 129/41	Kawża T-123/14: Rikors ippreżentat fis-17 ta' Frar 2014 – BSH Bosch und Siemens Hausgeräte vs UASI – Arçelik (AquaPerfect)	34
2014/C 129/42	Kawża T-145/14: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Marzu 2014 – adidas vs UASI – Shoe Branding Europe (Emblema ta' żewġ strixxi paralleli)	35

It-Tribunal ghas-Servizz Pubbliku

2014/C 129/43	Kawża F-128/12: Sentenza tat-Tribunal ghas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-12 ta' Marzu 2014 – CR vs Il-Parlament (Servizz pubbliku — Remunerazzjoni — Allowances tal-familja — Allowance għall-ulied dipendenti — Hlas lura ta' ammonti mħallsa indebitament — Intenzjoni li l-amministrazzjoni titwassal biex twettaq żball — Prova — Nuqqas ta' opponibbiltà lill-amministrazzjoni tat-terminu ta' hames snin biex tiġi ppreżentata t-talba għall-hlas lura ta' ammonti mħallsa indebitament — Eċċezzjoni ta' illegalità — Proċedura prekontenzjuża — Regola ta' konkordanza — Eċċezzjoni ta' illegalità mqajma għall-ewwel darba fir-rikors — Ammissibbiltà)	36
2014/C 129/44	Kawża F-77/13: Digriet tat-Tribunal ghas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tal-5 ta' Marzu 2014 – DC vs Europol (Servizz Pubbliku — Persunal tal-Europol — Invalidità — Allowance ta' invalidità — kalkolu ta' interessi — Talba għad-danni — Inammissibbiltà mnifesta)	36

2014/C 129/45	Kawża F-119/13: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Diċembru 2013 – ZZ vs Il-Kummissjoni	37
2014/C 129/46	Kawża F-125/13: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Diċembru 2013 – ZZ vs UASI	37

Rettifika

2014/C 129/47	Rettifika għall-avviż fil-Ġurnal Uffiċjali dwar il-Kawża T-689/13 (<i>Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 85 tat-22 ta' Marzu 2014</i>).	39
---------------	---	----

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIIJI TAL-
UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

(2014/C 129/01)

**L-ahħar pubblikazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni
Ewropea**

ĠU C 112, 14.4.2014

Pubblikazzjonijiet preċedenti

ĠU C 102, 7.4.2014

ĠU C 93, 29.3.2014

ĠU C 85, 22.3.2014

ĠU C 78, 15.3.2014

ĠU C 71, 8.3.2014

ĠU C 61, 1.3.2014

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 – Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S vs Yoshida Metal Industry Co. Ltd, L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

(Kawżi magħquda C-337/12 P sa C-340/12 P) ⁽¹⁾

(Appell — Trade mark Komunitarja — Reġistrazzjoni ta' sinjali li jikkonsistu f'wiċċ b'tikek suwed — Dikjarazzjoni ta' invalidità — Regolament (KE) Nru 40/94 — Artikolu 7(1)(e)(ii) — Żnaturament tal-provi)

(2014/C 129/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S (rappreżentant: H. Pernez, avukat)

Partijiet ohra fil-proċedura: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (rappreżentanti: S. Vereá, K. Muraro u M. Balestrieri, avukati), L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: A. Folliard-Monguiral, aġent)

Suġġett

Appelli mis-sentenzi tal-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla), tat-8 ta' Mejju 2012, – Yoshida Metal Industry vs UASI – Pi-Design et (T-331/10 u T-416/10), li permezz tagħhom il-Qorti Ġenerali annullat id-Deċiżjonijiet R 1235/2008-1 u R 1237/2008-1, tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (UASI), tal-20 ta' Mejju 2010, li jannullaw id-deċiżjonijiet tad-Diviżjoni tal-Kanċellazzjoni li jiċhdu t-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità, imressqa minn Pi-Design (T-331/10) u minn Pi-Design, Bodum France u minn Bodum Logistics A/S (T-416/10), ta' trade mark figurattiva li tirrappreżenta wiċċ miksi b'diski suwed, għal prodotti fil-klassijiet 8 u 21 – Interpretazzjoni tal-Artikolu 7(1)(e)(ii) tar-Regolament (KE) 207/2009 dwar it-trade mark Komunitarja – Sinjal li jikkonsisti esklużivament fil-forma tal-prodott li hija neċessarja sabiex jinkiseb riżultat tekniku

Dispożittiv

- 1) Is-sentenzi tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, tat-8 ta' Mejju 2012, Yoshida Metal Industry vs UASI – Pi-Design et (Rappreżentazzjoni ta' wiċċ trijangolari b'tikek suwed (T-331/10), u Yoshida Metal Industry vs UASI – Pi-Design et (Rappreżentazzjoni ta' wiċċ b'tikek suwed) (T-416/10), huma annullati.
- 2) Il-kawża huma rrinvijati quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
- 3) L-ispejjeż huma rriżervati.

⁽¹⁾ ĠU C 295, 29.09.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Patent- und Markensenat – l-Awstrija) – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH vs Pfahnl Backmittel GmbH

(Kawża C-409/12) ⁽¹⁾

(Trade marks — Direttiva 2008/95/KE — Artikolu 12(2)(a) — Revoka — Trade mark li saret, minhabba l-attività jew l-inattività tal-proprjetarju tagħha, l-isem komuni fil-kummerċ ta' prodott jew ta' servizz li għalih hija rreġistrata — Perċezzjoni tas-sinjali verbali “KORNSPITZ” mill-bejjieġha, minn naha waħda, u mill-utenti finali min-naha l-oħra — Telf ta' karattru distintiv limitatament mill-prespettiva tal-utenti finali)

(2014/C 129/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Patent- und Markensenat

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Konvenuta: Pfahnl Backmittel GmbH

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Oberster Patent- und Markensenat – Interpretazzjoni tal-Artikolu 12(2)(a) tad-Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU L 299, p. 25) – Raġunijiet għal revoka – Trade mark verbali rreġistrata li saret l-isem komuni tal-prodott ikkonċernat għall-konsumaturi minhabba l-assenza ta' informazzjoni dwar l-eżistenza tat-trade mark min-naha tal-intermedjarji – Ineżistenza ta' ismijiet alternattivi sabiex jiġi deskritt il-prodott ikkonċernat – Inattività tal-proprjetarju tat-trade mark

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 12(2)(a) tad-Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-proprjetarju ta' trade mark jesponi ruhu għar-revoka tad-drittijiet mogħtija minn din it-trade mark fir-rigward ta' prodott li għalih din tal-aħħar tkun giet irreġistrata meta, minhabba l-attività jew l-inattività ta' dan il-proprjetarju, l-imsemmija trade mark tkun saret isem komuni ta' dan il-prodott limitatament mill-perspettiva tal-utenti finali ta' dan tal-aħħar.
- 2) L-Artikolu 12(2)(a) tad-Direttiva 2008/95 għandu jiġi interpretat fis-sens li jista' jiġi kklassifikat bħala “inattività” fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, il-fatt li l-proprjetarju ta' trade mark jiddeżisti milli jhegġeġ lill-bejjieġha sabiex jużaw iktar din it-trade mark għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott li għalih hija rreġistrata l-imsemmija trade mark.
- 3) L-Artikolu 12(2)(a) tad-Direttiva 2008/95 għandu jiġi interpretat fis-sens li d-dikjarazzjoni ta' revoka tad-drittijiet mogħtija lill-proprjetarju ta' trade mark ma tipprezumix li jiġi ddeterminat jekk jeżistux ismijiet oħrajn għal prodott li t-trade mark tiegħu tkun saret isem komuni fil-kummerċ.

⁽¹⁾ ĠU C 399, 22.12.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Trento – L-Italja) – Lorenzo Amatori et vs Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl

(Kawża C-458/12) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Trasferiment ta' impriżi — Żamma tad-drittijiet tal-haddiema — Direttiva 2001/23/KE — Trasferiment tar-relazzjonijiet ta' xogħol fil-każ ta' trasferiment legali ta' parti minn stabbiliment li ma jistax jiġi identifikat bħala entità ekonomika awtonoma preeżistenti)

(2014/C 129/04)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Trento

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lorenzo Amatori, Adrian Gottardi

Konvenuti: Telecom Italia SpA, Telecom Italia Information Technology Srl

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Tribunale di Trento – Interpretazzjoni tal-Artikolu 1(1)(a) u (b) u tal-Artikolu 3(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriżi, negozji jew partijiet ta' impriżi jew negozji (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 98) – Trasferiment legali lil impriża oħra ta' parti minn stabbiliment li ma jistax jiġi identifikat bħala entità ekonomika u awtonoma preeżistenti u li fuqha l-impriża li tittrasferixxi teżercita, wara t-trasferiment, kontroll dominanti permezz ta' relazzjonijiet kummerċjali u ta' tqassim tar-riskju kummerċjali – Leġislazzjoni nazzjonali li ma tissuġġettax is-suċċessjoni tar-relazzjonijiet ta' xogħol għall-kunsens tal-haddiema tal-parti tal-impriża trasferita

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 1(1)(a) u (b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriżi, negozji jew partijiet ta' impriżi jew negozji għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li, matul trasferiment ta' parti minn impriża, tippermetti s-suċċessjoni tar-relazzjonijiet ta' xogħol miċ-ċessjonarju lill-persuna li tittrasferixxi fl-ipoteżi li din il-parti minn impriża ma tikkostitwixxix entità ekonomika funzjonalment awtonoma li teżisti qabel it-trasferiment tagħha.
- 2) L-Artikolu 1(1)(a) u (b) tad-Direttiva 2001/23 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tippermetti s-suċċessjoni tar-relazzjonijiet ta' xogħol miċ-ċessjonarju lill-persuna li tittrasferixxi fl-ipoteżi li, wara t-trasferiment ta' parti mill-impriża kkunsidrata, din il-persuna li tittrasferixxi teżercita, fil-konfront ta' dan iċ-ċessjonarju, setgħa importanti ta' supremazija.

⁽¹⁾ ĠU C 389, 15.12.2012.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – l-Italja) – Loredana Napoli vs Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

(Kawża C-595/12) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 2006/54/KE — Trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol — Kors ta' tahrig għall-finijiet tal-kisba tal-istatus ta' uffiċjal — Esklużjoni minhabba assenza fit-tul — Assenza dovuta għal leave tal-maternità

(2014/C 129/05)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Loredana Napoli

Konvenut: Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Interpretazzjoni tal-Artikoli 2(2)(ċ), 14 (2) u 15 tad-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' Lulju 2006, dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol (ĠU L 204, p. 23) – Effett dirett – Kors għall-kisba tal-istatus ta' uffiċjal – Leġislazzjoni nazzjonali li tippredvi, fil-każ ta' assenza ġġustifikata għal iktar minn 30 jum konsekuttiv, l-esklużjoni mill-kors u l-iskrizzjoni fil-kors suċċessiv – Assenza minhabba leave tal-maternità

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 15 tad-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' Lulju 2006, dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li teskludi, għal raġunijiet ta' interess pubbliku, lil mara fuq leave tal-maternità minn tahrig professjonali li jagħmel parti shiha mill-impjieg tagħha u li huwa obbligatorju sabiex hija tkun tista' tistenna hatra definittiva f'pożizzjoni ta' uffiċjal kif ukoll sabiex tibbenefika minn titjib fil-kundizzjonijiet ta' impjieg tagħha, filwaqt li din il-leġislazzjoni tiggarrantilha d-dritt li tipparteċipa fit-tahrig suċċessiv organizzat, iżda li d-data tiegħu hija incerta.
- 2) L-Artikolu 14(2) tad-Direttiva 2006/54 ma japplikax għal leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li ma tirrervax attività speċifika biss għall-haddiema ta' sess maskili, iżda li ddewwem l-aċċess għal din l-attività tal-haddiema nisa li ma setgħux jibbenefikaw minn tahrig professjonali komplet minhabba leave tal-maternità obbligatorju.
- 3) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 14(1)(ċ) u 15 tad-Direttiva 2006/54 huma suffiċjentement ċari, preċiżi u mingħajr kundizzjonijiet biex ikunu jistgħu jipproduċu effett dirett.

⁽¹⁾ ĠU C 86, 23.03.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Commissione tributaria provinciale Genova – l-Italja) – Dresser Rand SA vs Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

(Kawżi Magħquda C-606/12 u C-607/12) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — VAT — Direttiva 2006/112/KE — Artikolu 17(2) (f) — Kundizzjoni li tikkonċerna l-ispedizzjoni mill-ġdid ta' oġġett lejn l-Istat Membru minn fejn kien inizjalment mibgħut jew ittrasportat

(2014/C 129/06)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Commissione tributaria provinciale Genova

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Dresser Rand SA

Konvenut: Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

Suġġett

Talbiet għal deċiżjoni preliminari – Commissione tributaria provinciale di Genova – Interpretazzjoni tal-Artikolu 17(2) (f) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (GU L 347, p. 1) – Trasferiment lejn Stat Membru iehor – Kuncett ta' xogħlijiet li jikkonċernaw l-oġġett – Attività ta' verifika tal-adattabbiltà għal oġġetti ohra – Kundizzjoni tal-ispedizzjoni mill-gdid tal-oġġett lejn l-Istat Membru li minnu kien ġie inizjalment spedit jew ittrasportat – Possibbiltà li l-ispedizzjoni tiġi kkunsidrata bħala trasferiment lejn Stat Membru iehor fil-każ ta' spedizzjoni lejn Stat Membru differenti minn dak ta' tluq

Dispożittiv

L-Artikolu 17(2)(f) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex l-ispedizzjoni jew it-trasport ta' oġġett ma jiġux ikklassifikati bħala trasferiment lejn Stat Membru iehor, dan l-oġġett, wara li jkun saru x-xogħlijiet fuqu fl-Istat Membru tal-wasla tal-ispedizzjoni jew tat-trasport tal-imsemmi oġġett, għandu neċessarjament jintbagħat mill-gdid lill-persuna taxxabbli fl-Istat Membru minn fejn kien inizjalment mibgħut jew ittrasportat.

⁽¹⁾ GU C 101, 06.04.2013

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tas-6 ta' Marzu 2014 (talba għal deċiżjoni
preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia – l-Italja) – Cruciano Siragusa vs
Regione Sicilia- Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo**

(Kawża C-206/13) ⁽¹⁾

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Principji
generali tad-dritt tal-Unjoni — Implementazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Kamp ta' applikazzjoni tad-dritt
tal-Unjoni — Rabta suffiċjenti — Assenza — Nuqqas ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja)*

(2014/C 129/07)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Cruciano Siragusa

Konvenuti: Regione Sicilia- Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari – Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia – Interpretazzjoni tal-Artikolu 17(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali – Principju ta' proporzjonalità – Legiżlazzjoni nazzjonali li tissugġetta kull tibdil mill-proprjetarju tal-beni li jinsabu f'zona ta' interess tal-pajsaġġ għal awtorizzazzjoni minn qabel – Obbligu, f'każ ta' assenza ta' awtorizzazzjoni, tat-twaqqigh tal-bini, anki meta l-proprjetarju juri wara li t-tibdil imwettaq ma huwiex kuntrarju għall-interess tal-pajsaġġ

Dispożittiv

Il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea ma għandhiex il-kompetenza sabiex tirrispondi għad-domanda magħmula mit-Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (l-Italja).

(¹) ĠU C 207, 20.07.2013.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal d'instance et de proximité de Bordeaux (Franza) fid-9 ta' Diċembru 2013 – Thierry Delcigne vs Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde

(Kawża C-650/13)

(2014/C 129/08)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal d'instance et de proximité de Bordeaux

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Thierry Delcigne

Konvenut: Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 49 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi interpretat bħala li jipprekludi li artikolu tal-liġi nazzjonali jzomm fis-seħh projbizzjoni, li barra minn hekk hija indefinita u sproporzjonata, li persuni kkundannati qabel id-dhul fis-seħh tal-liġi kriminali inqas harxa Nru 94-89 tal-1 ta' Frar 1994 jibbenefikaw minn piena inqas severa?
- 2) L-Artikolu 39 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea applikabbli għall-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew għandu jiġi interpretat bħala li jimponi fuq l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea l-obbligu li ma jipprevedux projbizzjoni ġenerali, indefinita u awtomatika mill-eżerċizzju tad-drittijiet ċivili u politiċi, bil-ghan li ma tinholoqx inugwaljanza fit-trattament bejn iċ-ċittadini tal-Istati Membri?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fit-13 ta' Diċembru 2013 – Astellas Pharma Inc. vs Polpharma SA Pharmaceutical Works

(Kawża C-661/13)

(2014/C 129/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Düsseldorf

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Astellas Pharma Inc.

Konvenuta: Polpharma SA Pharmaceutical Works

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 10(6) tad-Direttiva 2011/83/KE (¹) għandu jinfetx bħala li jfisser li l-esklużjoni tal-protezzjoni mogħtija mill-privattiva tapplika wkoll fil-każ ta' azzjonijiet ta' tqeghid għad-dispożizzjoni li permezz tagħhom terz joffri jew jipprova lil produttur ta' prodotti mediċinali ġeneriċi, minhabba raġunijiet purament kummerċjali, sustanza protetta minn privattiva li l-produttur ta' prodotti mediċinali ġeneriċi jkollu l-intenzjoni juża sabiex iwettaq studji jew provi fid-dawl ta' awtorizzazzjoni ta' kummerċjalizzazzjoni jew ta' approvazzjoni fis-sens tal-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti mediċinali, skont l-Artikolu 10(6) tad-Direttiva 2001/83/KE?

2) Jekk l-ewwel domanda tiġi risposta fl-affermattiv:

- (a) Is-sistema ta' eċċezzjoni li jibbenefika minnha t-terz tiddependi minn jekk il-produttur ta' prodotti mediċinali ġeneriċi li lilu jkun għamel il-provvista effettivament jużax is-sustanza mqieghda għad-dispożizzjoni tiegħu sabiex iwettaq studji jew provi koperti mill-eċċezzjoni prevista mill-Artikolu 10(6) tad-Direttiva 2001/83/KE? L-esklużjoni tal-protezzjoni mogħtija mill-privattiva tapplika wkoll f'każ bħal dan fl-ipoteżi li t-terz ma kellux għarfien tal-użu kopert mill-eċċezzjoni, previst mill-klijent tiegħu, u fl-ipoteżi li huwa ma żgurax ruhu li dan kien ser ikun tassew il-każ?

Jew huwa l-każ li s-sistema ta' eċċezzjoni li jibbenefika minnha t-terzi hija unikament marbuta mal-fatt li, fil-mument tat-tqegħid għad-dispożizzjoni tas-sustanza min-naħa tiegħu, iċ-ċirkustanzi kollha (bħan-natura tal-impriza li lilha saret il-provvista, il-kwantitajiet żgħar ta' sustanza mqieghda għad-dipożizzjoni, l-approssimazzjoni tal-iskadenza imminenti tal-perijodu ta' protezzjoni tal-privattiva għas-sustanza inkwistjoni, l-esperjenza miksuba li tikkonċerna l-affidabbiltà tal-klijent) kienu jawtorizzaw legittimament li jiġi kkunsidrat li l-produttur ta' prodotti mediċinali ġeneriċi li huwa d-destinatarju tal-kunsinna kien ser juża s-sustanza mqieghda għad-dispożizzjoni tiegħu esklużivament għal provi jew studji koperti mill-eċċezzjoni fid-dawl ta' awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq?

- b) It-terz għandu jiehu prekawzjonijiet, meta huwa jipproċedi għat-tqegħid għad-dispożizzjoni tas-sustanza, sabiex jiżgura ruhu li din effettivament ser tintuża biss mill-klijent tiegħu għal provi jew studji koperti mill-eċċezzjoni, u l-passi li huwa għandu għalhekk jiehu jvarjaw skont jekk is-sustanza protetta minn privattiva tkunx semplicement proposta, jew ikkunsinnata?

(¹) Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Novembru 2011, dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69), kif emendata bid-Direttiva 2004/27/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, li temenda d-Direttiva 2001/83/KE dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 262).

**Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mill-Obersten Gerichtshof (l-Awstrija) fid-9 ta' Jannar 2014
– Wucher Helicopter GmbH u Euro-Aviation Versicherungs AG vs Fridolin Santer**

(Kawża C-6/14)

(2014/C 129/10)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Appellanti (konvenuti fl-ewwel istanza): Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG

Appellata (rikorrenti fl-ewwel istanza): Fridolin Santer

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 3(g) tar-Regolament (KE) Nru 785/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-21 ta' April 2004, dwar ir-rekwiziti tal-assigurazzjoni tat-trasportaturi tal-ajru u l-operaturi tal-ajruplani (¹), għandu jiġi interpretat fis-sens li persuna li tkun tinsab f'elikopter proprjetà ta' trasportatur tal-ajru Komunitarju

— li, għalkemm tkun qieghda tiġi ttrasportata fuq bażi kuntrattwali (f'dan il-każ kuntratt konkluż bejn it-trasportatur tal-ajru u l-persuna li timpjega lill-persuna msemmija),

— it-trasport tagħha jkun qieghed madankollu jitwettaq għall-finijiet ta' xogħol partikolari (f'dan il-każ sabiex tiskatta valangi),

u

— li tikkontribwixxi għal dan ix-xogħol billi tagħixxi bħala "gwidha li għandha għarfien tajjeb taż-żona" u li, fuq l-istruzzjonijiet tal-pilota, għandha tiftaħ il-bieba tal-elikopter waqt it-titjira u żżommha miftuħa b'ċertu mod u għal ċertu tul ta' żmien,

a) hija “passiġġier”

jew

b) tagħmel parti mill-“membri li huma xogħol kemm il-membri tal-ekwipaġġ u il-membri tal-gabina”?

2) Jekk id-domanda 1(a) teżiġi risposta fl-affermattiv:

L-Artikolu 17(1) tal-Konvenzjoni ta' Montréal għall-unifikazzjoni ta' ċerti regoli għat-trasport Internazzjonali bl-Ajru, tat-28 ta' Mejju 1999 ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' “passiġġier” previst f'dan l-artikolu jkopri wkoll, fi kwalunkwe każ, il-kunċett ta' “passiġġier” fis-sens tal-Artikolu 3(g) tar-Regolament (KE) Nru 785/2004?

3) Jekk id-domanda 2 teżiġi risposta fin-negattiv:

L-Artikolu 17(1) tal-Konvenzjoni ta' Montréal għandu jiġi interpretat fis-sens li l-persuna li tkun tinsab f'helikopter proprjetà ta' trasportatur tal-ajru Komunitarju fiċ-ċirkustanzi deskritti fid-domanda 1 hija “passiġġier” fis-sens ta' din id-dispożizzjoni?

⁽¹⁾ GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 160.

⁽²⁾ GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 5, p. 492.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-13 ta' Jannar 2014 – J.B.G.T. Miljoen vs Staatssecretaris van Financiën

(Kawża C-10/14)

(2014/C 129/11)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinvju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: J.B.G.T. Miljoen

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

Domandi preliminari

- 1) Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 63 TFUE, il-paragun bejn persuna mhux residenti u persuna residenti f'sitwazzjoni bħal din li fiha taxxa fuq id-dividendi tingabar mill-Istat tal-oriġini fuq id-distribuzzjoni ta' dividendi għandu jiġi estiż għat-taxxa fuq id-dhul li tolgot id-dhul minn dividendi li minnhom titnaqqas it-taxxa fuq id-dividendi għar-residenti?
- 2) Jekk tinghata risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda, għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-fatt li l-oneru fiskali reali fuq persuna mhux residenti huwa oghla mill-oneru fiskali fuq persuna residenti, jehtieg li tiġi pparagunata t-taxxa Olandiża fuq id-dividendi miġbura fuq persuna mhux residenti mat-taxxa Olandiża fuq id-dhul dovut minn persuna residenti stabbilita abbażi ta' dhul fiss li jista' jiġi imputat għas-sena ta' riċeviment tad-dividendi mal-azzjonijiet kollha miżmuma f'kumpanniji Olandiżi, jew id-dritt tal-Unjoni Ewropea jipprekludi t-tehid inkunsiderazzjoni ta' element ieħor ta' paragun?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-15 ta' Jannar 2014 – X vs Staatssecretaris van Financiën

(Kawża C-14/14)

(2014/C 129/12)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: X

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

Domandi preliminari

- 1) Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 63 TFUE, il-paragun bejn persuni mhux residenti u persuni residenti f'sitwazzjoni bħal dik preżenti li fiha taxxa fuq id-dividendi hija miġbura mill-Istat tal-orijini fuq id-distribuzzjoni ta' dividendi għandu jiġi estiż għat-taxxa fuq id-dhul imposta fuq id-dhul li ġej minn dividendi li minnha, fil-każ ta' residenti, ikun hemm tnaqqis tat-taxxa fuq id-dividendi?
- 2) Jekk tinghata risposta pożittiva għall-ewwel domanda, sabiex jiġi ddeterminat li l-piż fiskali reali li għandha persuna mhux residenti huwa ikbar mill-piż fiskali ta' persuna residenti, għandu jsir paragun bejn it-taxxa Olandiża fuq id-dividendi mħallsa f'ras il-ghajn ta' persuna mhux residenti u t-taxxa Olandiża fuq id-dhul dovuta minn persuna residenti f'fissata abbażi ta' dhul b'rata fissa li, għas-sena li fiha jiġu rċevuti d-dividendi, tiġi attribwita lill-holding kollu miżmum minn kumpanniji Olandiżi, jew id-dritt tal-Unjoni Ewropea jehtieg li jittiehdu inkunsiderazzjoni elementi oħra ta' paragun? F'dan il-paragun, għandu jittiehed inkunsiderazzjoni l-kapital eżentat mit-taxxa li jibbenefikaw minnu l-persuni residenti u, jekk ikun il-każ, sa liema punt (sentenza Welte, C 181/12, EU:C:2013:662)?
- 3) Jekk tinghata risposta pożittiva għall-ewwel domanda, sabiex jiġi ddeterminat li hlas possibbilment diskriminatorju ta' taxxa f'ras il-ghajn huwa nnewtralizzat b'mod validu permezz ta' ftehim intiż li tiġi evitata taxxa doppja konkluz mill-Istat tal-orijini, huwa suffiċjenti li (i) il-ftehim ikkonċernat jipprevedi tnaqqis tat-taxxa fl-Istat ta' residenza permezz tat-tpaciġja tat-taxxa imħallsa f'ras il-ghajn u li minkejja li din il-possibbiltà ma tkunx minghajr kundizzjonijiet, (ii) b'mod konkret, peress li huwa biss id-dividend nett miksub li huwa ntaxxat, it-tnaqqis tat-taxxa mogħti mill-Istat ta' residenza jwettaq kumpens komplet tal-parti diskriminatorja tat-taxxa mħallsa f'ras il-ghajn?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-
16 ta' Jannar 2014 – Société générale SA vs Staatssecretaris van Financiën**

(Kawża C-17/14)

(2014/C 129/13)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Société générale SA

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

Domandi preliminari

- 1) Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 63 TFUE, il-paragun bejn persuna mhux residenti u persuna residenti f'sitwazzjoni li fiha taxxa fuq id-dividendi tingabar mill-Istat ta' orijini fuq it-tqassim ta' dividendi għandha tiġi estiża għat-taxxa fuq il-kumpanniji li magħha tiġi paċuta t-taxxa fuq id-dividendi għall-persuni residenti?
- 2) a. Jekk l-ewwel domanda tinghata risposta affermativa, għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni, għall-finijiet tal-paragun, l-ispejjeż kollha li huma marbuta ekonomikament mal-azzjonijiet li minnhom jirriżultaw id-dividendi?
b. Jekk id-domanda preċedenti tinghata risposta negattiva, għandhom minflok jittiehdu inkunsiderazzjoni t-tnaqqis eventwali tad-dividend inkluz fil-prezz tal-akkwist tal-azzjonijiet u l-ispiża eventwali tal-finanzjament li tirriżulta miż-żamma tal-azzjonijiet ikkonċernati?

- 3) Jekk l-ewwel domanda tinghata risposta affermativa, għall-finijiet li jiġi ddeterminat jekk għbir fras il-ghajn eventwalment diskriminatorju huwiex validament innewtralizzat bis-saħħa ta' ftehim dwar helsien minn taxxa doppja konkluz mill-Istat ta' oriġini, huwa suffiċjenti li i) tali dispożizzjoni tkun prevista għal dan l-iskop fil-ftehim ikkonċernat u, minkejja li din il-possibbiltà ma tkunx inkondizzjonata, ii) fil-każ inkwistjoni timplika li l-piż fiskali Olandiż ma jkunx itqal għal persuna mhux residenti milli għal persuna residenti? Fil-każ ta' tpaċija insuffiċjenti għas-sena li matulha jitqassmu d-dividendi, hija rilevanti, għall-finijiet tal-evalwazzjoni tan-newtralizzazzjoni, il-possibbiltà li deficit jiġi ttrasferit għas-snin ta' wara u li tiġi invokata t-tpaċija f'dawk is-snin?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundespatentgericht (il-Ġermanja) fis-17 ta' Jannar 2014 – BGW Marketing- & Management-Service GmbH vs Bodo Scholz

(Kawża C-20/14)

(2014/C 129/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundespatentgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: BGW Marketing- & Management-Service GmbH

Konvenuta: Bodo Scholz

Domanda preliminari

L-Artikolu 4(1)(b) tad-Direttiva 2008/95/KE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li, fil-każ ta' prodotti u ta' servizzi identici u simili, għandu jitqies li teżisti probabbiltà ta' konfużjoni għall-pubbliku meta sekwenza ta' ittri, ta' karattru distintiv u li hija karatteristika tas-sinjal verbali jew figurattiv preċedenti b'karattru distintiv medju, tiġi riprodotta fis-sinjal verbali posterjuri ta' terz permezz taż-żieda ma' din is-sekwenza ta' ittri b'sintamma relatata magħha u deskrittiva, li tispjega l-imsemmija sekwenza ta' ittri bħala l-akronimu tal-kliem deskrittiv?

⁽¹⁾ Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU L 299, p. 25).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverfassungsgericht (il-Ġermanja) fl-10 ta' Frar 2014 – Peter Gauweiler et

(Kawża C-62/14)

(2014/C 129/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverfassungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

I) Proċedura tal-appell kostituzzjonali

Rikorrenti: Peter Gauweiler, Bruno Bandulet, Wilhelm Hankel, Wilhelm Nölling, Albrecht Schachtschneider, Joachim Starbatty, Roman Huber et, Johann Heinrich von Stein et

Konvenuti: Deutscher Bundestag, Bundesregierung

II) Proċedura quddiem l-Organstreit

Applikanti: Fraktion DIE LINKE im Bundestag

Konvenut: Deutscher Bundestag

Parti intervenjenti: Bundesregierung

Domandi preliminari

1. a) Id-deċiżjoni tal-Kunsill Regolatorju tal-Bank Ċentrali Ewropew, tas-6 ta' Settembru 2012, dwar Technical features of Outright Monetary Transactions hija inkompatibbli mal-Artikolu 119 u mal-Artikolu 127(1) u (2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea kif ukoll mal-Artikoli 17 sa 24 tal-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, peress li hija teċċedi l-mandat dwar il-politika monetarja tal-Bank Ċentrali Ewropew, irregolat mid-dispożizzjonijiet imsemmija, u tinterferixxi fil-kompetenza tal-Istati Membri? Jirriżulta, b'mod partikolari, eċċess tal-kompetenza tal-mandat tal-Bank Ċentrali Ewropew meta d-deċiżjoni tal-Kunsill Regolatorju tal-Bank Ċentrali Ewropew tas-6 ta' Settembru 2012

aa) tkun marbuta ma' programm ta' ghajnuna tal-politika ekonomika tal-Fond Ewropew għall-Istabbiltà Finanzjarja jew tal-Mekkanżimu Ewropew għall-Istabbiltà (kundizzjonalità)?

bb) tipprevedi x-xiri ta' titoli tal-Istat ta' ċerti Stati Membri biss (selettività)?

cc) tipprevedi x-xiri ta' bonds tal-gvern tal-pajjiżi fil-programm flimkien mal-programm ta' ghajnuna tal-Fond Ewropew għall-Istabbiltà Finanzjarja jew tal-Mekkanżimu Ewropew għall-Istabbiltà (natura parallela)?

dd) tista' tevita l-limiti u r-rekwiżiti tal-programm ta' ghajnuna tal-Fond Ewropew għall-Istabbiltà Finanzjarja jew tal-Mekkanżimu Ewropew għall-Istabbiltà (evitar)?

- b) Id-deċiżjoni tal-Kunsill Regolatorju tal-Bank Ċentrali Ewropew, tas-6 ta' Settembru 2012, dwar Technical features of Outright Monetary Transactions hija inkompatibbli mal-projbizzjoni tal-finanzjament tal-baġit monetarju, stabbilita fl-Artikolu 123 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea?

Il-kompatibbiltà mal-Artikolu 123 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea hija prekluziva, b'mod partikolari, mill-fatt li d-deċiżjoni tal-Kunsill Regolatorju tal-Bank Ċentrali Ewropew, tas-6 ta' Settembru 2012

aa) ma tkun tipprevedi l-ebda limitu kwantitattiv għax-xiri ta' bonds tal-gvern (volumi)?

bb) ma tkun tipprevedi l-ebda perijodu ta' żmien bejn il-ħruġ ta' bonds tal-gvern fis-suq primarju u x-xiri tagħhom permezz tas-sistema Ewropea tal-Bank Ċentrali fis-suq sekondarju (formazzjoni tal-prezzijiet fis-suq)?

cc) tippermetti li l-bonds tal-gvern kollha miksuba jinżammu sad-data ta' skadenza (interferenza fil-logika tas-suq)?

dd) ma tinkludi l-ebda rekwiżit speċifiku dwar l-eventwali solvenza tal-bonds tal-gvern li jkunu ser jinkisbu (riskju li l-bonds ma jiġux onorati)?

ee) tipprevedi ugwaljanza fit-trattament bejn, minn naħa, is-sistema Ewropea tal-Bank Ċentrali u, min-naħa l-oħra, detenturi privati u detenturi oħra tal-bonds tal-gvern (tnaqqis tad-dejn)?

2. Sussidjarjament, fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tikkunsidra li d-deċiżjoni tal-Kunsill Regolatorju tal-Bank Ċentrali Ewropew, tas-6 ta' Settembru 2012, dwar Technical features of Outright Monetary Transactions ma hijiex att ta' korp tal-Unjoni Ewropea li jista' jkun is-suġġett ta' talba skont il-punt (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 267 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea:

- a) L-Artikolu 119 u l-Artikolu 127 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea kif ukoll l-Artikoli 17 sa 24 tal-Protokoll dwar l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew għandhom jiġu interpretati fis-sens li jawtorizzaw lis-Sistema Ewropea – b'mod alternattiv jew b'mod kumulattiv,

aa) tissuġġetta x-xiri ta' bonds tal-gvern għall-eżistenza u għall-osservanza tal-programm ta' ghajnuna tal-politika ekonomika tal-Fond Ewropew għall-Istabbiltà Finanzjarja jew tal-Mekkanżimu Ewropew għall-Istabbiltà (kundizzjonalità)?

- bb) tixtri bonds tal-gvern ta' ċerti Stati Membri biss (selettività)?
- cc) tixtri bonds tal-gvern tal-pajjiżi fil-programm flimkien mal-programm ta' għajnuna tal-Fond Ewropew għall-Istabbiltà Finanzjarja jew tal-Mekkanżimu Ewropew għall-Istabbiltà (natura parallela)?
- dd) tevita l-limiti u r-rekwiżiti tal-programm ta' għajnuna tal-Fond Ewropew għall-Istabbiltà Finanzjarja jew tal-Mekkanżimu Ewropew għall-Istabbiltà (evitar)?
- b) L-Artikolu 123 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, fid-dawl tal-projbizzjoni tal-finanzjament tal-baġit monetarju, għandu jiġi interpretat fis-sens li s-Sistema Ewropea hija awtorizzata – b'mod alternattiv jew b'mod kumulattiv,
 - aa) tixtri bonds tal-gvern mingħajr limiti kwantitattivi (volum)?
 - bb) tixtri bonds tal-gvern mingħajr perijodi minimi ta' żmien mill-hruġ tagħhom fis-suq primarju (formazzjoni tal-prezzijiet fis-suq)?
 - cc) iżżomm il-bonds tal-gvern kollha miksuba sad-data ta' skadenza (interferenza fil-logika tas-suq)?
 - dd) tikseb bonds tal-gvern mingħajr rekwiżiti minimi dwar l-eventwali solvenza (riskju li l-bonds ma jiġux onorati)?
 - ee) taċċetta ugwaljanza fit-trattament bejn, minn naħa, is-sistema Ewropea tal-Bank Ċentrali u, min-naħa l-oħra, detenturi privati u detenturi oħra tal-bonds tal-gvern (tnaqqis tad-dejn)?
 - ff) bid-dikjarazzjoni tal-intenzjoni ta' xiri jew b'xi mod ieħor, fl-istess żmien tal-hruġ tal-bonds tal-gvern mill-Istati Membri fiż-żona tal-Euro, teżerċita influwenza fuq il-formazzjoni tal-prezzijiet (inkoraġġiment għall-ewwel akkwist)?

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de travail de Nivelles (il-Belġju) fl-10 ta' Frar 2014 – Charlotte Rosselle vs Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)

(Kawża C-65/14)

(2014/C 129/16)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal de travail de Nivelles

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Charlotte Rosselle

Konvenuta: Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)

Intervenjenti volontarju: Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes (IEFH)

Domanda preliminari

Id-Digriet Irjali tat-3 ta' Lulju 1996 li jimplementa l-liġi dwar l-assigurazzjoni obbligatorja għall-kura tas-saħħa u l-allowances, mahruġ fl-14 ta' Lulju 1994, fis-Sezzjonijiet 1 u 2 tal-Kapitolu III tat-Titolu III tiegħu, jikser id-Direttiva tal-Kunsill 92/85/KEE, tad-19 ta' Ottubru 1992, dwar l-introduzzjoni ta' mizuri biex jinkoraġġixxu t-titjib fis-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol għall-haddiema nisa tqal u haddiema li welldu reċentement, jew li qed iredgħu⁽¹⁾ u d-Direttiva 2006/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-5 ta' Lulju 2006, dwar l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' opportunitajiet indaqs u ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa fi kwistjonijiet ta' impjieg u xogħol (tfassil mill-ġdid)⁽²⁾, billi ma jipprovdix dispensa mill-perijodu ta' prova għall-uffiċjal assenjata fi stat mhux attiv għal raġunijiet personali li qegħda fuq leave tal-maternità, filwaqt li dan huwa l-każ fir-rigward tal-uffiċjal li jirriżenja u tal-uffiċjal li jitkeċċa?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 2, p. 110.

⁽²⁾ ĠU L 204, p. 23.

Appell ippreżentat fit-18 ta' Frar 2014 minn Forgital Italy SpA mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali (Is-Sitt Awla) fl-4 ta' Diċembru 2013, fil-Kawża T-438/10, Forgital Italy SpA vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-84/14 P)

(2014/C 129/17)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: Forgital Italy SpA (rappreżentanti: R. Mastroianni, V. Turinetti di Priero, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

- tannulla d-digriet tal-4 ta' Diċembru 2013 li permezz tiegħu l-Qorti Ġenerali kienet ċaħdet, minhabba li kien inammissibbli, ir-rikors fil-Kawża T-438/10 intiż għall-annullament tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 566/2010, tad-29 ta' Ġunju 2010, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1255/96 li jissospendi b'mod temporanju d-dazji awtonomi tat-Tariffi Doganali Komuni fuq ċerti prodotti industrijali, agrikoli u tas-sajd (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 7, p. 180), sa fejn dan jemenda d-deskrizzjoni ta' xi prodotti li fir-rigward tagħhom id-dazji awtonomi tat-Tariffa Doganali Komuni huma sospiżi;
- tirrinviya, fis-sens tal-Artikolu 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-kawża T-438/10 lill-Qorti Ġenerali sabiex tiddeċiedi dwar il-mertu;
- tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż ta' din l-istanza kif ukoll għal dawk tal-kawża T-438/10.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appellanti ssostni li nkiser l-Artikolu 113 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, tad-dritt għal rimedju effettiv fis-sens tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-prinċipju ġenerali għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva tad-drittijiet kif ukoll id-dritt għad-difiża. Il-Qorti Ġenerali allegatament wettqet żball ta' liġi sa fejn hija qajmet *ex officio* l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà tar-rikors ippreżentat mill-appellanti fil-Kawża T-438/10 mingħajr ma spjegat ir-raġunijiet fil-fatt u fid-dritt li fuqhom kienet ibbażata din l-eċċezzjoni u mingħajr ma semgħet lill-partijiet f'dan ir-rigward, kif stabbilit fl-Artikolu 113 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali. F'dan is-sens, huwa irrelevanti l-fatt li l-Qorti Ġenerali staqsi lill-partijiet dwar l-effett, fuq il-Kawża T-438/10, tad-digriet tagħha stess tal-5 ta' Frar 2013 (Kawża T-551/11, BSI vs Il-Kunsill), minhabba li minn dan il-partijiet ma kellhomx jassumu, kif issostni l-Qorti Ġenerali, li din tal-aħhar kienet qiegħdha tikkunsidra l-possibbiltà li tqajjem *ex officio* eċċezzjoni ta' inammissibbiltà.

Fit-tieni lok, il-Qorti Ġenerali allegatament wettqet żball ta' liġi, rigward l-interpretazzjoni tal-aħhar sentenza tal-paragrafu 4 tal-Artikolu 263 TFUE flimkien mal-prinċipju ġenerali tal-protezzjoni ġudizzjarja effettiva fis-sens tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 566/2010, tad-29 ta' Ġunju 2010, ma jikkostitwixxix att regolatorju li jinvolvi miżuri ta' implementazzjoni.

Appell ippreżentat fit-28 ta' Frar 2014 mill-European Medical Association Asbl (EMA) mis-sentenza moghtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) fil-11 ta' Diċembru 2013 fil-Kawża T-116/11, European Medical Association vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-100/14 P)

(2014/C 129/18)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Appellanti: European Medical Association Asbl (EMA) (rappreżentanti: A. Franchi, L. Picciano, G. Gangemi, avukati)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea T-116/11 mogħtija fil-11 ta' Diċembru 2013 u tirreferi l-kawża lura lill-Qorti Ġenerali.
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-EMA appellat quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja mis-sentenza tal-11 ta' Diċembru 2013, Kawża T-116/11, fil-partijiet li fihom il-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors tal-EMA, ippreżentat skont l-Artikoli 268, 272 u 340 TFUE, intiż li jikseb ir-rimbors tal-ispejjeż tal-persunal tal-kuntratti 507760 Dicoems u 507126 Cocoon.

Insostenn tal-appell l-EMA tinvoka dawn l-aggravji:

L-ewwel aggravju. Interpretazzjoni żbaljata tal-klawżoli kuntrattwali u tad-dispożizzjonijiet legali u evalwazzjoni manifestament żbaljata tal-mezzi ta' prova.

L-EMA tqis li s-sentenza hija vvizzjata b'interpretazzjoni żbaljata tal-klawżoli kuntrattwali u tad-dispożizzjonijiet legali applikabbli kif ukoll b'evalwazzjoni manifestament żbaljata tal-mezzi ta' prova billi qieset li l-Kummissjoni kienet korrettament iddeduċiet li l-ispejjeż iffatturati, iżda li għadhom ma thallsux, ma kinux ġew sostnuti mill-EMA u lanqas irreġistrati fil-kontijiet tal-istess appellanti sad-data tat-thejjija taċ-ċertifikat ta' awditu skont ir-regoli tal-kontabbiltà Belġjani.

It-tieni aggravju. Evalwazzjoni manifestament żbaljata tal-provi u nuqqas ta' motivazzjoni.

L-EMA tqis li diversi kapijiet tas-sentenza huma vvizzjati b'difetti proċedurali gravi inkwantu dawn ma humiex motivati jew motivati b'mod insuffiċjenti jew kontradittorju. Barra minn hekk, il-Qorti Ġenerali għamlet diversi ommissjonijiet jew żbalji manifesti fl-evalwazzjoni tal-mezzi ta' prova prodotti fis-sentenza. Mis-sentenza jirriżulta li l-Qorti Ġenerali ta' spiss naqset milli tagħmel evalwazzjoni tagħha stess dwar il-provi prodotti mill-EMA, billi naqset, fil-fatt, milli tiddeciedi dwar il-konkluzjonijiet esposti mill-appellanti fir-rikors u fir-risposta. F'hafta punti l-Qorti Ġenerali bbażat ruhha b'mod inkundizzjonali fuq il-konkluzjonijiet tar-rapport finali ta' awditu, imwettaq f'isem il-Kummissjoni fir-rigward tal-kuntratti Cocoon u Dicoems, meta proprju dawn il-konkluzjonijiet kienu jikkostitwixxu s-suġġett tal-ilmenti tal-EMA fir-rikors prinċipali tagħha.

It-tielet aggravju. Applikazzjoni żbaljata tal-prinċipju ta' *bona fide* u ta' kollaborazzjoni leali fl-eżekuzzjoni tal-kuntratt.

L-EMA tqis li l-Qorti Ġenerali wettqet evalwazzjoni żbaljata tad-dritt Belġjan b'riferiment għall-applikazzjoni tal-prinċipju ta' *bona fide* u ta' kollaborazzjoni leali fl-eżekuzzjoni tal-kuntratt. Fit-tweitiq tal-Proġetti Dicoems u Cocoon, il-Kummissjoni naqset milli twettaq l-obbligi ta' kontroll tagħha stabbiliti fl-Artikolu 11.3.4 tal-kundizzjonijiet ġenerali tal-kuntratti, li jsemmi speċifikament l-obbligu tal-Kummissjoni li tiżgura l-eżekuzzjoni korretta tal-proġett mill-perspettiva xjentifika, teknoloġika u finanzjarja. Il-Qorti Ġenerali qieset b'mod żbaljat li l-Kummissjoni ma kinitx kisret id-dmir ta' kontroll tagħha, lanqas ebda dispożizzjoni kuntrattwali speċifika u li hija kienet għalhekk għustament ipproċediet għar-rexissjoni immedjata taż-żewġ kuntratti dwar il-Proġetti Dicoems u Cocoon, filwaqt li ħadhet ukoll it-talba għall-kumpens tad-dannu *ex contractu*.

Ir-raba' aggravju. Ksur tal-prinċipji tad-dritt Komunitarju.

L-EMA tinvoka diversi istanzi ta' ksur tad-dritt Komunitarju mwettqa mill-Qorti Ġenerali, relatati, b'mod partikolari, mal-applikazzjoni żbaljata tal-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' nondiskriminazzjoni, kif ukoll tad-drittijiet tad-difiża tal-appellanti.

Rikors ippreżentat fl-10 ta' Marzu 2014 – Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-113/14)

(2014/C 129/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: T. Henze, A. Wiedmann)

Konvenuti: Il-Parlament Ewropew u Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-17 ta' Diċembru 2013, li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾;
- tannulla l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013, tas-16 ta' Diċembru 2013, li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli ⁽²⁾, li jirreferi għall-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- tikkonstata ż-żamma tal-effetti tad-dispożizzjonijiet iċċitati iktar 'il fuq sakemm jidhlu fis-sehh ir-regoli adottati fuq il-bażi legali xierqa,
- u tikkundanna lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja titlob l-annullament tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ġie adottat, fit-totalità tiegħu, bħala organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli, fuq il-bażi tal-Artikolu 43(2) TFUE.

Madankollu, skont il-Gvern federali, ir-regola tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tikkostitwixxi "miżur [a] dwar l-iffissar tal-prezzijiet" fis-sens tal-Artikolu 43(3) TFUE. Konsegwentement, il-Gvern federali huwa tal-fehma li l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma setax jiġi adottat fuq il-bażi legali tal-Artikolu 43(2) TFUE, iżda fuq il-bażi legali tal-Artikolu 43(3) TFUE. Huwa jqis li l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 huwa għalhekk ibbażat fuq bażi legali żbaljata.

Għal raġunijiet ta' ċertezza u ta' ċarezza legali, il-Gvern federali jqis li l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, li jirreferi għall-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, għandu wkoll jiġi annullat. Billi jirreferi għar-regola tal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 li, skont dan il-gvern, għandha tiġi annullata, l-Artikolu 2 jikkontribwixxi għal impressjoni żbaljata li din hija bbażata fuq il-bażi legali xierqa u li hija legali.

Skont il-Gvern federali, għall-finijiet ta' protezzjoni ta' interessi superjuri, għal raġunijiet ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi tal-imprizi agrikoli kif ukoll, b'mod ġenerali, għal raġunijiet ta' ċertezza legali skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 264 TFUE, jehtieg ukoll li tiġi kkonstatata ż-żamma tal-effetti tad-dispożizzjonijiet iċċitati iktar 'il fuq sakemm jidhlu fis-sehh ir-regoli adottati fuq il-bażi legali xierqa.

⁽¹⁾ ĠU L 347, p. 671.

⁽²⁾ ĠU L 346, p. 12.

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali 12 ta' Marzu 2014 – El Corte Inglés vs UASI – Technisynthese (BTS)

(Kawża T-592/10) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali BTS — Trade marks Komunitarji u nazżjonali figurattivi preċedenti TBS — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2014/C 129/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: inizjalment M. López Camba u J. L. Rivas Zurdo, sussegwentement J. L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela u I. Munilla Muñoz, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: J. Crespo Carrillo, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Technisynthese SARL (Saint-Pierre-Montlimart, Franza)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-Deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tat-23 ta' Settembru 2010 (Każ R 1380/2009-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Technisynthese SARL u El Corte Inglés, SA.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċħud.
- 2) El Corte Inglés, SA hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ GU C 80, 12.03.2011.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – American Express Marketing & Development vs UASI (IP ZONE)

(Kawżi magħquda T-102/11 u T-369/12 sa T-371/12) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Applikazzjonijiet għat-trade marks Komunitarji verbali IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE u EUROPEAN IP ZONE — Raġuni assoluta għal rifjut — Karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”]

(2014/C 129/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: American Express Marketing & Development Corp. (New York, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: V. Spitz, A. Gaul, T. Golda u S. Kirschstein-Freund, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: J. Crespo Carrillo u P. Bullock, aġenti)

Suġġett

Rikorsi ppreżentati kontra d-deċiżjonijiet tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI, tal-1 ta' Diċembru 2010 (Każ R 1125/2010-2), u tat-12 ta' Ġunju 2012 (Każijiet R 1451/2011-2, R 1452/2011-2 u R 1453/2011-2), dwar applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni, rispettivament, tas-sinjali IP ZONE u tas-sinjali EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE u EUROPEAN IP ZONE bħala trade marks Komunitarji.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikorsi huma miċhuda.*
- 2) *American Express Marketing & Development Corp. hija kkundannata għall-ispejjeż.*

⁽¹⁾ ĠU C 130, 30.04.2011.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Al Assad vs Il-Kunsill

(Kawża T-202/12) ⁽¹⁾

“Politika barranija u ta’ sigurtà komuni — Miżuri restrittivi adottati kontra s-Sirja — Iffriżar ta’ fondi — Iskrizzjoni ta’ individwu fil-lista ta’ persuni kkonċernati — Rabtiet personali mal-membri tar-regim — Drittijiet tad-difiża — Smiġh xieraq — Obbligu ta’ motivazzjoni — Oneru tal-prova — Dritt għal protezzjoni għidizzjarja effettiva — Proporzjonalità — Dritt għall-proprjetà — Dritt għall-ħajja privata”

(2014/C 129/22)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Bouchra Al Assad (Damasku, is-Sirja) (rappreżentanti: G. Karouni u C. Dumont, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Étienne u M.-M. Joséphidès, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament parzjali, fl-ewwel lok, tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2012/172/PESK, tat-23 ta' Marzu 2012, li timplimenta d-Deciżjoni 2011/782/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 87, p. 103), fit-tieni lok, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/739/PESK, tad-29 ta' Novembru 2012, dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja u li tħassar id-Deciżjoni 2011/782/PESK (ĠU L 330, p. 21), fit-tielet lok, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 363/2013, tat-22 ta' April 2013, li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri ristrettivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 111, p. 1, Rettifika ĠU L 127, p. 27), u, fir-raba' lok, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK, tal-31 ta' Mejju 2013, dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 147, p. 14), sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Bouchra Al Assad hija kkundannata għall-ispejjeż.*

⁽¹⁾ ĠU C 217, 21.7.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Tubes Radiatori vs UASI – Antrax It (Radjatur)(Kawża T-315/12) ⁽¹⁾

[“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta radjatur ta’ tishin — Disinn preċedenti — Raġuni għal invalidità — Assenza ta’ karattru individwali — Assenza ta’ impressjoni globali differenti — Artikolu 6 u Artikolu 25(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 — Saturazzjoni tal-iktar teknika moderna — Obbligu ta’ motivazzjoni”]

(2014/C 129/23)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Tubes Radiatori Srl (Resana, l-Italja) (rappreżentanti: S. Vereja, K. Muraro, M. Balestrieri u P. Menapace, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: inizjalment F. Mattina, sussegwentement P. Bullock, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Antrax It Srl (Resana) (rappreżentant: L. Gazzola, avukat)

Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-UASI, tat-3 ta' April 2012 (Każ R 953/2011-3), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Antrax It Srl u Tubes Radiatori Srl.

Dispożittiv

- 1) Id-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI) tat-3 ta' April 2012 (Każ R 953/2011 3) hija annullata.
- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 3) L-UASI għandu jbati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, dawk ta' Tubes Radiatori Srl.
- 4) Antrax It Srl għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 273, 08.09.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Globosat Programadora vs UASI – Sport TV Portugal (SPORT TV INTERNACIONAL)(Kawża T-348/12) ⁽¹⁾

[“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja verbali SPORT TV INTERNACIONAL — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti SPORTV — Raġuni relattiva għal rifjut — Prova ta’ użu tat-trade mark preċedenti — Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 u Regola 22 tar-Regolament (KE) Nru 2868/95”]

(2014/C 129/24)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Globosat Programadora Ltda (Rio de Janeiro, il-Brażil) (rappreżentant: S. Micallef, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: J. Crespo Carrillo, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Sport TV Portugal, SA (Lisbona, il-Portugall) (rappreżentanti: B. Braga da Cruz u J. Pimenta, avukati)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI tat-23 ta' Mejju 2012 (Każ R 2079/2010-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Globosat Programadora Ltda u Sport TV Portugal, SA.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud
- 2) Globosat Programadora Ltda hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 311, 13.10.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Borrajo Canelo vs UASI – Tecnoazúcar (PALMA MULATA)

(Kawża T-381/12) ⁽¹⁾

[*“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' revoka — Trade mark Komunitarja verbali PALMA MULTA — Użu ġenwin — Artikolu 15(1)(a) u Artikolu 51(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Forma li hija differenti permezz ta' elementi li ma jbidlux il-karattru distintiv*]

(2014/C 129/25)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Ana Borrajo Canelo (Madrid, Spanja); Carlos Borrajo Canelo (Madrid); u Luis Borrajo Canelo (Madrid) (rappreżentant: A. Gómez López, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: A. Schifko, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Tecnoazúcar (Havana, Kuba) (rappreżentanti: J. Carbonell Callicó, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-UASI tal-21 ta' Mejju 2012 (Każ R 2265/2010-2), dwar proċedimenti ta' revoka bejn Ana Borrajo Canelo, Carlos Borrajo Canelo u Luis Borrajo Canelo, minn naħa, u Tecnoazúcar, min-naħa l-oħra.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Ana Borrajo Canelo, Carlos Borrajo Canelo u Luis Borrajo Canelo huma kkundannati għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 343, 10.11.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-13 ta' Marzu 2014 – Heinrich vs UASI – Il-Kummissjoni (European Network Rapid Manufacturing)

(Kawża T-430/12) ⁽¹⁾

[*“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark Komunitarja figurattiva European Network Rapid Manufacturing — Raġuni assoluta għal rifjut — Imitazzjoni tal-emblema ta' organizzazzjoni internazzjonali intergovernattiva — Artikolu 7(1)(h) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Artikolu 6b tal-Konvenzjoni ta' Pariġi”*]

(2014/C 129/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Heinrich Beteiligungs GmbH (Witten, il-Ġermanja) (rappreżentant: A. Theis, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: D. Walicka, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tal-5 ta' Lulju 2012 (Kaž R 793/2011-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn il-Kummissjoni Ewropea u Heinrich Beteiligungs GmbH.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Heinrich Beteiligungs GmbH għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (UASI).

⁽¹⁾ ĠU C 355, 17.11.2012.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-12 ta' Marzu 2014 – Alsteens vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-373/13 P) ⁽¹⁾

(“Appell — Servizz pubbliku — Membru tal-persunal temporanju — Estensjoni tal-kuntratt — Inammissibbiltà manifesta tal-appell fl-ewwel istanza — Dritt għal smiġh — Natura separabbli tal-addendum li jirrigwarda l-estensjoni tal-kuntratt”)

(2014/C 129/27)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, il-Belġju) (rappreżentanti: S. Orlandi, D. de Abreu Caldas u J.N. Louis, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Currall u D. Martin, aġenti)

Suġġett

Appell ipprezentat kontra d-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (It-Tielet Awla), tat-8 ta' Mejju 2013, Alsteens vs Il-Kummissjoni (F-87/12, li għadu ma ġiex ippubblikat fil-Ġabra), u intiż għall-annullament ta' dan id-digriet.

Dispożittiv

- 1) Id-digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (It-Tielet Awla), tat-8 ta' Mejju 2013, Alsteens vs Il-Kummissjoni (F-87/12), huwa annullat.
- 2) Il-kawża hija mibgħuta lura quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku.
- 3) L-ispejjeż huma riżervati.

⁽¹⁾ ĠU C 325, 09.11.2013.

Rikors ippreżentat fil-15 ta' Jannar 2014 – Argo Development and Manufacturing vs UASI – Clapbanner (Advertising articles)**(Kawża T-41/14)**

(2014/C 129/28)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: Argo Development and Manufacturing Ltd (Ra'anana, Iżrael) (rappreżentant: B. Brisset, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Clapbanner Ltd (Londra, ir-Renju Unit)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tat-22 ta' Ottubru 2013 mogħtija fil-Każ R 981/2012-3;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: id-disinn għall-prodott "artikoli ta' reklamar" – irreġistrat taħt in-Nru 1684325-0001

Proprjetarju tat-trade mark Komunitarja: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Motivazzjoni tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: ġie allegat li d-disinn ma kienx biżżejjed innovattiv (Artikolu 5 tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja) u ma kellux karattru individwali (Artikolu 6 tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja)

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Kancellazzjoni: reġistrazzjoni tad-disinn Komunitarju kkontestat iddikjarata invalida

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell milqugh u t-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità miċhuda

Motivi invokati: ksur tal-Artikoli 4, 5 u 6 tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

Rikors ippreżentat fit-13 ta' Jannar 2014 – Heidrick & Struggles International vs UASI (THE LEADERSHIP COMPANY)**(Kawża T-43/14)**

(2014/C 129/29)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: Heidrick & Struggles International (Chicago, l-Istati Uniti) (rappreżentant: A. Norris, Barrister)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-Deciżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tat-10 ta' Ottubru 2013 mogħtija fil-Każ R 338/2013-2;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali “THE LEADERSHIP COMPANY” għal servizzi fil-klassijiet 35 u 44 – Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 11 031 457

Deċiżjoni tal-eżaminatur: reġistrazzjoni tat-trade mark miċhuda

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 7(1)(b),(ċ) u 7(2) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

Rikors ippreżentat fl-20 ta' Jannar 2014 – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-53/14)

(2014/C 129/30)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Ludwig-Bölkow-Systemtechnik GmbH (Ottobrunn, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Núñez Müller u T. Becker, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tikkonstata li r-rikorrenti, fil-kuntest tal-Kuntratti SES6-CT-2004-502596 (HyWays), SES6-CT-2005-019813 (HyApproval) u SES6-CT-2005-513542 (HarmonHy) konkluzi bejn il-Kummissjoni u r-rikorrenti, fost l-oħrajn, ikkalkolat l-ispejjeż tagħha tal-proġett b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet kuntrattwali applikabbli, fost l-oħrajn l-Artikolu II.19 tal-kundizzjonijiet ġenerali u li l-Kummissjoni għaldaqstant kisret l-obbligi kuntrattwali tagħha għaliex fl-adozzjoni tan-noti ta' debitu Nri^o 3 241 314 522 u 3 241 315 423 (HyWays), 3 241 314 527 u 3 241 314 526 (HyApproval) kif ukoll 3 241 314 519 u 3 241 313 756 (HarmonHy) hija kkalkolat l-ispejjeż tal-proġett tar-rikorrenti b'mod differenti;
- tikkonstata li r-rikorrenti fil-kuntest tal-Kuntratt SES6-CT-2004-502596 (HyWays) irċeviet biss kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità ta' EUR 495 269,48 u li l-Kummissjoni fl-adozzjoni tan-noti ta' debitu tagħha Nri^o 3 241 314 522 u 3 241 315 423 ibbażat ruhha b'mod żbaljat fuq il-prinċipju li r-rikorrenti kienet ibbenefikat minn kontribuzzjoni finanzjarja ta' EUR 604 240,79;
- tikkonstata li l-ispejjeż ikklassifikati mill-ġdid mill-Kummissjoni fil-kuntest tal-Kuntratt SES-CT-2005-019813 (HyApproval) abbażi tal-Final Audit Report tal-15 ta' Lulju 2011 minn Management (MGT) għal Research (RTD) huma effettivament spejjeż ta' ġestjoni;
- tikkonstata li r-rikorrenti ma għadhiex fl-obbligu, fil-kuntest tal-kuntratti msemmija hawn fuq, li thallas id-danni (liquidated damages) skont l-Artikolu II.30 tal-kundizzjonijiet ġenerali;
- tikkonstata li l-Kummissjoni adottat b'mod żbaljat in-noti ta' debitu msemmija hawn fuq bl-eċċezzjoni ta' ammont ta' EUR 1 323,02 f'dak li jirrigwarda n-nota ta' debitu Nru 3 241 314 523 (HyWays), ta' ammont ta' EUR 3 870,02 f'dak li jirrigwarda n-nota ta' debitu Nru 3 241 314 527 (HyApproval), kif ukoll ta' ammont ta' EUR 16 868,66 f'dak li jirrigwarda n-nota ta' debitu Nru 3 241 314 519 (HarmonHy) u li r-rikorrenti ma għandhiex tagħti lill-Kummissjoni l-ammonti ċċitati fin-noti ta' debitu bl-eċċezzjonijiet tal-ammonti ċċitati hawnhekk;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv

Ir-rikorrenti ssostni li hija wżat għall-kalkolu tal-ispejjeż tal-proġett tagħha metodu li huwa konformi mal-Artikolu II.19 tal-kundizzjonijiet ġenerali tal-kuntratti inkwistjoni. Hija tqis għaldaqstant li l-Kummissjoni ma kellhiex raġun tikkontesta l-metodu ta' kalkolu u tapplika metodu ta' kalkolu differenti fl-adozzjoni tan-noti ta' debitu inkwistjoni.

2. It-tieni motiv

Ir-rikorrenti ssostni li għall-proġett HyWays hija rċeviet biss kontribuzzjoni finanzjarja ta' EUR 495 269,48. Għaldaqstant il-Kummissjoni, fl-adozzjoni tan-noti ta' debitu, ibbażat ruhha b'mod żbaljat fuq il-prinċipju li r-rikorrenti bbenefikat minn kontribuzzjoni finanzjarja ta' EUR 604 240,79.

3. It-tielet motiv

Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni, għall-proġett HyApproval, ikklassifikat mill-ġdid b'mod żbaljat ċerti spejjeż minn "Management" għal "Research".

4. Ir-raba' motiv

Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni ma għandhiex id-dritt li titlobha l-interessi skont l-Artikolu II.30 tal-kundizzjonijiet ġenerali tal-kuntratti inkwistjoni.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Jannar 2014 – Evyap vs UASI – Megusta Trading (DURU)**(Kawża T-56/14)**

(2014/C 129/31)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Istanbul, it-Turkija) (rappreżentant: J. Güell Serra, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Megusta Trading GmbH (Zürich, l-Isvizzera)

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-6 Novembru 2013 mogħtija fil-Każ R 1861/2012-4;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tal-proċeduri.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva bl-iswed u bl-abjad għal prodotti fil-klassi 3 – Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 10 185 148

Proprjetarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: trade marks nazzjonali Nri 225 515, 192 722, 29 149, 31 665 u reġistrazzjoni internazzjonali Nru 802 256 għal prodotti fil-klassi 3

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda fl-intier tagħha

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

Rikors ippreżentat fis-27 ta' Jannar 2014 – Stührk Delikatessen Import vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-58/14)

(2014/C 129/32)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Stührk Delikatessen Import GmbH & Co. KG (Marne, il-Ġermanja) (rappreżentant: J. Sparr, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2013)8286 finali, tas-27 ta' Novembru 2013, fil-Każ AT.39633 – gambli, innotifikata lir-rikorrenti fid-29 ta' Novembru 2013, sa fejn din id-deċiżjoni tikkonċerna r-rikorrenti;
- sussidjarjament, tannulla fl-intier tagħha l-multa imposta fuq ir-rikorrenti;
- iktar sussidjarjament, tnaqqas l-ammont tal-multa imposta fuq ir-rikorrenti u tiffissa ammont ta' multa li ma jaqbiżx EUR 188 300, u
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka l-motivi li ġejjin:

- Il-Kummissjoni wettqet żball meta kkonkludiet li r-rikorrenti kienet ipparteċipat f'akkordju globali fil-Pajjiżi l-Baxxi, fil-Belġju, fi Franza u fil-Ġermanja, peress li r-rikorrenti sempliċement hadet inkunsiderazzjoni l-prezz mogħti minn żewġ kumpanniji b'saħħithom fis-suq rilevanti u intiż għal xerrej fit-tramuntana tal-Ġermanja u għalhekk kienet parti fi ftehim antikompetittiv li huwa limitat hafna fil-livell ġeografiku u sostantiv.
- Ir-rikorrenti tosserva li hija la kienet appoġġjat u lanqas ma kienet taf bil-ftehim li l-Kummissjoni kkonstatat bejn il-partiċipanti l-oħra dwar il-prezzijiet, il-volumi jew it-tqassim tal-klijenti fis-swieq tal-Pajjiżi l-Baxxi, tal-Belġju u ta' Franza.
- Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni korrettament stabbilixxiet parti mill-fatti li ma ttiehdux inkunsiderazzjoni u li parti oħra minn dawn il-fatti kienu s-sugġett ta' evalwazzjoni żbaljata, kuntrarja għad-data u għall-kontenut ta' dawn il-fatti. F'dan il-kuntest, ir-rikorrenti tenfasizza wkoll in-nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni ta' numru ta' ċirkustanzi attenwanti fil-kalkolu tal-ammont tal-multa.
- Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-Linji gwida tal-Kummissjoni tal-2006 għall-kalkolu tal-multi u għall-applikazzjoni tagħhom huma illegali u kontra l-prinċipju ta' ċertezza legali kif ukoll il-qafas stabbilit mil-legiżlatur għad-determinazzjoni tal-ammont tal-multa.

- Sussidjarjament, ir-rikorrenti ssostni li, matul il-proċedura, il-Kummissjoni ma segwietx b'mod sinjifikattiv l-metodoloġija stabbilita mil-Linji gwida għall-kalkolu tal-multi. Hija wkoll injorat il-fatt li kienet marbuta bil-Linji gwida tagħha stess u għalhekk marret lil hinn mill-marġni ta' diskrezzjoni permess lilha. Barra minn hekk, f'dan il-każ, il-Kummissjoni arbitrarjament iffissat il-multi imposti fuq il-partiċipanti fil-ftehim globali kkonstatat u tat tnaqqis ikbar lill-partiċipanti ewlenin u għall-instigaturi ta' dan l-akkordju milli lir-rikorrenti, li jikkontradixxi l-konstatazzjonijiet misjuba mill-Kummissjoni dwar il-gravità rispettiva tal-ksur.

Rikors ippreżentat fit-23 ta' Jannar 2014 – Blackrock vs UASI (INVESTING FOR A NEW WORLD)

(Kawża T-59/14)

(2014/C 129/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Blackrock, Inc. (New York, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: S. Malynicz, Barrister, K. Gilbert u M. Blair, Solicitors)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-31 ta' Ottubru 2013, fil-Każ R 573/2013-1;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali "INVESTING FOR A NEW WORLD" għal servizzi fil-klassijiet 35 u 36 – Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 11 144 706

Deċiżjoni tal-eżaminatur: it-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni ma hijiex eliġibbli għal reġistrazzjoni

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (2) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

Rikors ippreżentat fit-28 ta' Jannar 2014 – Monster Energy vs UASI – Balaguer (icexpresso + energy coffee)

(Kawża T-61/14)

(2014/C 129/34)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Monster Energy Company (Corona, l-Istati Uniti) (rappreżentant: P. Brownlow, Solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Luis Yus Balaguer (Movera, Spanja)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal- Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-15 ta' Novembru 2013 fil-Każ R 821/2013-2;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva li tinkludi l-elementi verbali “icexpresso + energy coffee” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 30, 32 u 35 – Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 9 950 403

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: it-trade marks preċedenti: trade marks Komunitarji rreġistrati bin-numri 8 445 711, 8 815 722 u 8 815 748 għal prodotti fil-klassijiet 5 u 32

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda kollha kemm hi

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Jannar 2014 – Post Bank Iran vs Il-Kunsill

(Kawża T-68/14)

(2014/C 129/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Post Bank Iran (Teheran, l-Iran) (rappreżentant: D. Luff, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrent

- tannulla l-paragrafu 1 tal-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK, tal-15 ta' Novembru 2013, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 306, p. 18);
- tannulla l-paragrafu 1 tal-Anness għar-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1154/2013, tal-15 ta' Novembru 2013, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 306, p. 3);
- tiddikjara li l-Artikolu 20(1)(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK ⁽¹⁾, kif emendat permezz tal-Artikolu 1(7) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK ⁽²⁾ tat-23 ta' Jannar 2012, u l-Artikoli 23(2)(d) u 46(2) tar-Regolament Nru 267/2012 ⁽³⁾ tat-23 ta' Marzu 2012 ma japplikawx għar-rikorrent;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tar-rikorrent.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka sitt motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Qorti tal-Ġustizzja għandha ġurisdizzjoni biex tistharreġ kemm il-paragrafu 1 tal-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK u l-paragrafu 1 tal-Anness għar-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1154/2013, kif ukoll il-konformità tagħhom mal-prinċipji ġenerali tad-dritt Ewropew.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK, kif emendata bl-Artikolu 1(7) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK tat-23 ta' Jannar 2012 u bir-Regolament tal-Kunsill Nru 267/2012 tat-23 ta' Marzu 2012, tikser il-liġi tal-UE u għandha tiġi ddikjarata li ma tapplikax għar-rikorrent, fejn b'hekk tiġi annullata d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK, tal-15 ta' Novembru 2013, u r-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1154/2013, tal-15 ta' Novembru 2013 li huma bbażati fuqhom, għar-raġunijiet li ġejjin:
 - L-Artikolu 46(2) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 267/2012 tat-23 ta' Marzu 2012 jikser l-Artikolu 215 TFUE, inkwantu jippermetti lill-Kunsill jiddeċiedi sanzjonijiet kontra r-rikorrent minghajr ma jsegwi l-proċedura pprovduta fl-Artikolu 215 TFUE.
 - L-Artikolu 20(1)(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK, kif emendat bl-Artikolu 1(7) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK, tat-23 ta' Jannar 2012 u l-Artikolu 23(2)(d) tar-Regolament Nru 267/2012, tat-23 ta' Marzu 2012, jiksru d-drittijiet fundamentali tal-bniedem hekk kif inhuma protetti fl-Artikoli 2, 21 u 23 tat-TUE u tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE sa fejn jipprovdu għal setgħa diskrezzjonali tal-Kunsill sabiex jiddeċiedi liema persuna u entità l-Kunsill jixtieq jissanzjona meta l-Kunsill jiddetermina li tali persuna jew entità tipprovdi sostenn lill-Gvern tal-Iran.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kunsill wettaq żball ta' liġi u ta' fatt meta adotta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK, tal-15 ta' Novembru 2013 u r-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1154/2013, tal-15 ta' Novembru 2013 inkwantu jikkonċerna lir-rikorrent, għar-raġunijiet li ġejjin:
 - Ir-raġuni speċifika għall-ejenkar ta' Post Bank Iran ma hijiex issostanzjata. Ir-rikorrent b'mod ċar ċahad li pprova sostenn finanzjarju lill-Gvern tal-Iran. Barra minn hekk, ir-rikorrent ma pprovdietx sostenn nukleari lill-Iran. Għalhekk ir-rekwiżiti tal-Artikolu 20(1)(c) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK (hekk kif ġie emendat sussegwentement permezz tal-Artikolu 1(7) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK, tat-23 ta' Jannar 2012, tal-Artikolu 1(8) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/635/PESK, tal-15 ta' Ottubru 2012 u tal-Artikolu 1(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/829/PESK, tal-21 ta' Diċembru 2012), u r-rekwiżiti tal-Artikolu 23(2)(d) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 (hekk kif ġie emendat sussegwentement permezz tal-Artikolu 1(11) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 1263/2012, tal-21 ta' Diċembru 2012) ma ġewx sodisfatti.
 - Billi ssanzjona lil Post Bank Iran abbażi tas-sempliċi raġuni li hija kumpannija proprjetà ta' Gvern, il-Kunsill iddiskrimina kontra r-rikorrent meta mqabbel ma' kumpanniji oħra proprjetà pubblika fl-Iran li ma ġewx issanzjonati. Waqt li għamel hekk, il-Kunsill kiser il-prinċipji ta' ugwaljanza, ta' nondiskriminazzjoni u ta' amministrazzjoni tajba.
 - Il-Kunsill ma mmotivax b'mod adegwat id-deċiżjoni tiegħu li jzomm lir-rikorrent fil-lista ta' entitajiet issanzjonati. Filwaqt li rrefera għall-"impatt tal-miżuri fil-kuntest tal-ghanijiet tal-politika tal-Unjoni", huwa naqas milli jispeċifika t-tip ta' impatt li għalih jagħmel riferiment u kif il-miżuri jindirizzaw tali impatt.
 - Billi zamm lir-rikorrent fil-lista ta' kumpanniji ssanzjonati, il-Kunsill wettaq użu hażin ta' poter. Il-Kunsill irrifjuta fil-prattika li jikkonforma ruhu mas-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-13/11. Il-Kunsill xekkel il-bażi istituzzjonali tal-Unjoni Ewropea u d-dritt tar-rikorrent għal rimedju ġudizzjarju effettiv u għall-implementazzjoni ta' dan ir-rimedju. Barra minn hekk, il-Kunsill evita r-responsabbiltajiet u l-obbligi tiegħu stess taht id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/661/PESK, tal-15 ta' Novembru 2013 u r-Regolament ta' Implementazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1154/2013, tal-15 ta' Novembru 2013, inkwantu dawn ġew speċifikati b'mod ċar lill-Kunsill mill-Qorti Ġenerali fid-deċiżjoni tagħha msemmija iktar 'il fuq.
 - Il-Kunsill kiser il-prinċipju ta' aspettattivi legittimi billi ma kkonformax ruhu mad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja, li fiha l-Kunsill kien parti kontra r-rikorrent u li l-Kunsill tilef, billi naqas saħansitra milli jikkonforma ruhu mal-hsieb u mal-motivazzjoni tad-deċiżjoni, billi wettaq żball fattwali fir-rigward tan-negozju tar-rikorrent u r-rwol preżunt tiegħu lejn il-Gvern tal-Iran, billi naqas milli jwettaq l-icken investigazzjoni fir-rwol u fin-negozju attwali tar-rikorrent fl-Iran, filwaqt li dan ġie indikat mill-Qorti tal-Ġustizzja bħala aspett importanti tas-sistema ta' sanzjonijiet tal-UE kontra l-Iran, u billi zamm is-sanzjonijiet wara l-20 ta' Jannar 2014, data li fiha l-UE ftehmiet dwar attivitajiet li jiġġeneraw il-flus għall-Iran, għaladarba l-Iran ma għadhiex meqjusa li twettaq attivitajiet ta' proliferazzjoni nukleari.

- Il-Kunsill kiser il-prinċipju ta' proporzjonalità. Is-sanzjonijiet huma intiżi kontra attivitajiet ta' proliferazzjoni nukleari fl-Iran. Il-Kunsill ma stabbilixxiex u ma jistax jistabbilixxi li r-rikorrent direttament jew indirettament ipprova sostenn għal proliferazzjoni nukleari fl-Iran. Barra minn hekk, lanqas ma għadu jallega li qed jikkontribwixxi speċifikament għall-proliferazzjoni nukleari fl-Iran. Fid-dawl tan-nuqqas ta' impatt tas-sanzjonijiet fuq il-proliferazzjoni nukleari, l-ghan tas-sanzjonijiet ma jiġġustifikax l-annullament tal-benefiċċji li minnhom igawdi r-rikorrent mid-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja u l-piż li jimponu fuq is-sistema shiha ta' protezzjoni ġudizzjarja fl-UE, jew saħansitra l-ksur tad-dritt tar-rikorrent għal proprjetà u għal kummerċ. Din il-konkluzjoni hija għalhekk imsahha bl-adozzjoni tar-Regolament tal-Kunsill fl-20 ta' Jannar 2014 li jneħhi certi sanzjonijiet abbażi tar-rikonossiment tal-fatt li l-Iran attwalment ma hijiex qed twettaq attivitajiet ta' proliferazzjoni nukleari.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK, tas-26 ta' Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, p. 39).

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/35/PESK, tat-23 ta' Jannar 2012, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 19, 22).

⁽³⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012, tat-23 ta' Marzu 2012, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010 (ĠU L 88, p. 1).

Rikors ipprezentat fit-30 ta' Jannar 2014 – Swatch vs UASI – Panavision Europe (SWATCHBALL)

(Kawża T-71/14)

(2014/C 129/36)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Swatch AG (Biel, l-Isvizzera) (rappreżentant: P. González-Bueno Catalán de Ocón, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Panavision Europe Ltd (Greenford, ir-Renju Unit)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-11 ta' Novembru 2013 fil-Każ R 470/2012-2.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-ohra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali “SWATCHBALL” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 35, 41 u 42 – Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 6 543 524

Proprjetarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: ir-registrazzjonijiet internazzjonali u r-registrazzjonijiet għal trade mark Komunitarja tat-trade mark figurattiva li tinkludi l-element verbali “swatch” u t-trade mark verbali “SWATCH”

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikoli 8(1)(b) u 8(5) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

Rikors ipprezentat fis-7 ta' Frar 2014 – Islamic Republic of Iran Shipping Lines et vs Il-Kunsill**(Kawża T-87/14)**

(2014/C 129/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Teheran, l-Iran); Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Teheran); Khazar Shipping Lines (Anzali Free Zone, l-Iran); IRISL Europe GmbH (Hamburg, il-Ġermanja); IRISL Marine Services and Engineering Co. (Qeshm Island, l-Iran); Irano Misr Shipping Co. (Teheran); Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Teheran); Shipping Computer Services Co. (Teheran); Soroush Sarzamin Asatir Ship Management (Teheran); South Way Shipping Agency Co. Ltd (Teheran); u Valfajr 8th Shipping Line Co. (Teheran) (rappreżentanti: F. Randolph, QC, M. Lester, Barrister, u M. Taher, Solicitor)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/685/PESK, tas-26 ta' Novembru 2013, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 316, p. 46) u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1203/2013, tas-26 ta' Novembru 2013, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 316, p. 1), sa fejn dawn japplikaw ghar-rikorrenti;
- tiddikjara l-inapplikabbiltà fir-rigward tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/497/PESK, tal-10 ta' Ottubru 2013, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 272, p. 46) u fir-rigward tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 971/2013, tal-10 ta' Ottubru 2013, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 272, p. 1);
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti jinvokaw l-"oġġezzjoni tal-illegalità" insostenn tat-talba tagħhom għal dikjarazzjoni ta' illegalità tal-miżuri ta' Ottubru sa fejn: dawn ma għandhomx bażi legali soda; jiksru l-aspettattivi legittimi tar-rikorrenti u l-prinċipji ta' finalità, ta' ċertezza legali, ta' *ne bis in idem*, u ta' *res judicata*; jiddiskriminaw kontra IRISL u jiksru d-drittijiet fundamentali tagħha mingħajr ġustifikazzjoni jew proporzjon; jiksru d-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti; u jagħmlu użu hażin mill-poteri tal-Kunsill.

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw dawn il-motivi għall-annullament tal-miżuri kkontestati.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li ma hemm bażi legali soda għall-miżuri kkontestati.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kunsill wettaq żball manifest fid-deċiżjonijiet tiegħu li jinkludu r-rikorrenti kollha.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kunsill kiser id-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-miżuri kkontestati jiksru l-aspettattivi legittimi tar-rikorrenti, u l-prinċipji ta' finalità, ta' ċertezza legali, ta' *ne bis in idem*, ta' *res judicata*, u ta' nondiskriminazzjoni.
5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-miżuri kkontestati jiksru, mingħajr ġustifikazzjoni jew proporzjon, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti, b'mod partikolari d-dritt tagħhom għar-reputazzjoni u għall-proprietà

Rikors ippreżentat fit-13 ta' Frar 2014 – Harry's New York Bar vs UASI – Harrys Pubar (HARRY'S NEW YORK BAR)**(Kawża T-97/14)**

(2014/C 129/38)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: Harry's New York Bar SA (Parigi, Franza) (rappreżentant: S. Arnaud, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Harrys Pubar AB (Göteborg, l-Isvezja)

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-14 ta' Novembru 2013, mogħtija fil-Każijiet maqghuda R 1038/2012-1 u R 1045/2012-1;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali "HARRY'S NEW YORK BAR" għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 25, 30, 32 u 43 – Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 3 383 445

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark jew sinjal invokat: ir-registrazzjonijiet bħala trade mark Svediża Nri 356 009, 320 026, 315 142,55 6513-1066 għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 25 u 42

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa parzjalment

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell milqugh parzjalment fil-Każ R 1038/2012-1 u appell miċhud fil-Każ R 1045/2012-1

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) u (4) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

Rikors ippreżentat fl-14 ta' Frar 2014 – Ir-Repubblika Ellenika vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-107/14)**

(2014/C 129/39)

*Lingwa tal-kawża: il-Grieg***Partijiet**

Rikorrenti: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentanti: I. Chalkias, E. Leutheriotou u A. Vasilopoulou)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/763/UE, tat-12 ta' Diċembru 2013, dwar l-esklużjoni mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ta' ċertu nefqa magħmula mill-Istati Membri skont it-Taqsima ta' Garanziji tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) [innotifikata bid-dokument C(2013) 8743] u ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali L 338/2013, fil-kapitoli tagħha li jeskludu mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea l-ispejjeż: a) li jammontaw għal EUR 78 813 783,87, magħmula mir-Repubblika Ellenika fil-qasam ta' għajjnuna unika matul is-snin finanzjarji 2008-2010 u b) li jammontaw għal EUR 22 230 822,10, imġarrba mir-Repubblika Ellenika fil-qasam tal-kundizzjonalità matul is-snin finanzjarji 2006-2010;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka l-motivi li ġejjin.

1. Fir-rigward tal-korrezzjoni imposta mid-deċiżjoni kkontestata fil-kuntest tal-iskema għall-għajjnuna unika tar-Regolament Nru^o1782/2003 ⁽¹⁾ (drittijiet għall-għajjnuna):

L-ewwel motiv ibbażat fuq l-annullament

- Assenza ta' bażi legali sabiex jiġu imposti korrezzjonijiet fir-rigward tal-kalkolu tad-drittijiet għall-għajjnuna unika u tat-tqassim tar-riżerva nazzjonali u interpretazzjoni u implimentazzjoni żbaljata tal-Artikoli 42 u 43 tar-Regolament Nru 1782/2003, tal-Artikoli 21 u 28(1) u (2) tar-Regolament Nru 795/2004 ⁽²⁾ u tal-Artikolu 231 tar-Regolament Nru^o1290/2005 ⁽³⁾;
- Impożizzjoni illegali tal-korrezzjonijiet b'rata fissa fil-kuntest tal-iskema għall-għajjnuna unika peress li ma teżistix bażi legali valida biex jiġu applikati l-linji gwida l-antiki tad-dokument VI/5530/1997 għall-PAK il-ġdida u għall-iskema ta' għajjnuna unika; jew, l-applikazzjoni tal-linji gwida l-antiki għall-PAK il-ġdida tikkostitwixxi użu hażin tas-setgħa diskrezzjonali tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-korrezzjonijiet finanzjarji, li tikser fl-istess hin b'mod serju l-prinċipju ta' proporzjonalità.

It-tieni motiv ibbażat fuq l-annullament dwar it-tehid inkunsiderazzjoni taż-żoni tal-mergħa kollha fil-kalkolu tal-ammont ta' referenza:

- Il-Kummissjoni tipproponi korrezzjoni b'rata fissa ta' 5 % bi ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' proporzjonalità filwaqt li tmur lil hinn mis-setgħa diskrezzjonali tagħha, meta hija ma għandha tipproponi l-ebda korrezzjoni; jew, hija għandha tillimitaha għal 2 %.

It-tielet motiv ibbażat fuq l-annullament dwar it-tehid inkunsiderazzjoni taż-żoni tal-mergħa kollha fil-kalkolu tal-ammont ta' referenza:

- Ksur tal-Artikolu 4 tar-Regolament Nru 2529/2001, li wassal għal bażi għall-kalkolu ineżatt tal-korrezzjoni b'rata fissa proposta, korrezzjoni li għandha tkun limitata għall-ammont ta' EUR 162 920 267,28 għall-2007, ta' EUR 162 528 761,38 għall-2008 u ta' EUR 161 343 586,94 għall-2009.

Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-annullament dwar it-tqassim tar-riżerva nazzjonali:

- Interpretazzjoni żbaljata tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 42 tar-Regolament Nru 1782/2003 u tal-Artikolu 21 tar-Regolament Nru 795/2004 (kriterji ta' tqassim tar-riżerva nazzjonali) u evalwazzjoni żbaljata tal-fatti.

Il-hames ibbażat fuq l-annullament dwar it-tqassim tar-riżerva nazzjonali:

- Assenza tal-kundizzjonijiet rikjesti sabiex jiġi applikat ir-Regolament Nru 1290/2005 peress li l-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni rigward il-kriterji nazzjonali għat-tqassim tar-riżerva nazzjonali ma jikkostitwixxux ksur ta' dan ir-regolament;
- Interpretazzjoni u applikazzjoni żbaljati tal-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1290/2005 u tal-linji gwida fid-dokument VI/5530/1997 peress li, minn naha waħda, l-ilmenti invokati mill-Kummissjoni fir-rigward tal-kriterji ta' tqassim tar-riżerva nazzjonali, anki fl-ipoteżi li huma eżatti, ma wasslux għall-hlas tal-ammonti favur daww li ma humiex eliġibbli u ma jgħolqux riskju ta' dannu għall-Fond; min-naha l-oħra, l-ilmenti inkwistjoni ma jirrigwardawx l-assenza ta' implementazzjoni ta' kontroll fundamentali u, konsegwentement, ma jiġġustifikawx l-impożizzjoni ta' korrezzjoni b'rata fissa ta' 10 %.

2. Fir-rigward tal-korrezzjoni imposta mid-deċiżjoni kkontestata fil-qasam tal-kundizzjonalità:

Is-sitt motiv ibbażat fuq l-annullament:

- Id-dokument tal-Kummissjoni AGRI-2005-64043, li kien gie adottat fid-9 ta' Ġunju 2006, ma jistax jikkostitwixxi bażi legali sabiex jimponi korrezzjoni finanzjarja. Fi kwalunkwe każ, ma jistax jiġi użat retroattivament sabiex jimponi korrezzjoni għas-sena li fiha tkun saret l-applikazzjoni 2006.

Is-seba' motiv ibbażat fuq l-annullament b'mod partikolari għas-sena li fiha tkun saret l-applikazzjoni 2008:

- Il-korrezzjonijiet finanzjarji ġew imposti bi ksur tal-proċedura tal-Artikolu 11 tar-Regolament Nru 885/2006 u tal-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1290/2005;
- Fi kwalunkwe każ, wara evalwazzjoni żbaljata tal-fatti u insuffiċjenza ta' motivazzjoni, il-Kummissjoni waslet għall-konklużjoni li l-insuffiċjenzi huma stabbiliti fir-rigward tal-kontrolli fundamentali fil-qasam tal-kundizzjonalità.

It-tmien motiv ibbażat fuq l-annullament: applikazzjoni żbaljata tad-dokument AGRI-2005-64043

- Qbiż tal-limiti tas-setgħa diskrezzjonali li għandha l-Kummissjoni, li wassal għall-impożizzjoni ta' korrezzjonijiet sproporzjonati fir-rigward tal-irregolaritajiet ikkonstatati, sa fejn korrezzjoni ta' 5 % giet imposta għall-2006 u 2007;
- Żball meta giet stabbilita l-bażi għall-kalkolu tal-korrezzjoni imposta.

-
- (¹) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003, tad-29 ta' Settembru 2003, li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi ħdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001 (ĠU L 270, p. 1);
- (²) Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 795/2004, tal-21 ta' April 2004, li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-iskema ta' hlaq waħdieni li hemm provvediment dwaru fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal sistemi ta' sostenn dirett taħt il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' sostenn għall-bdiewa (ĠU L 141, p. 1).
- (³) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005, tal-21 ta' Ġunju 2005, dwar il-finanzjament tal-Politika Agrikola Komuni (ĠU L 209, p. 1).

Rikors ippreżentat fis-17 ta' Frar 2014 – Bunge Argentina vs Il-Kunsill

(Kawża T-116/14)

(2014/C 129/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Bunge Argentina SA (Buenos Aires, l-Argentina) (rappreżentanti: J. Bellis u R. Luff, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1194/2013, tad-19 ta' Novembru 2013, li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor definittivament id-dazju provviżorju impost fuq importazzjonijiet tal-bijodizil li joriġinaw mill-Argentina u l-Indoneżja (ĠU 2013 L 315, p. 2), sa fejn dan japplika għar-rikorrenti; u
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

- 1 L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-istituzzjonijiet wettqu żball manifest ta' evalwazzjoni tal-fatti billi kkonkludew li kien hemm distorsjoni fil-prezzijiet tal-fażola tas-soja u taż-żejt tas-soja li kienet tiġġustifika l-applikazzjoni tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(5) tar-Regolament Bażiku Antidumping ⁽¹⁾.
- 2 It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(5) tar-Regolament Bażiku Antidumping, kif interpretat mill-istituzzjonijiet f'dan il-każ, ma jistax jiġi applikat għall-importazzjonijiet minn membru tad-WTO peress li huwa inkompatibbli mal-Ftehim tad-WTO dwar l-Antidumping.
- 3 It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-evalwazzjoni tal-ħsara ma tihux inkunsiderazzjoni fatturi li jiksru r-rabta kawżali bejn l-allegati danni u l-importazzjonijiet suġġetti ta' dumping bi ksur tal-Artikolu 3(7) tar-Regolament Bażiku Antidumping.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU 2009 L 343, p. 51)

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Frar 2014 – BSH Bosch und Siemens Hausgeräte vs UASI – Arçelik (AquaPerfect)

(Kawża T-123/14)

(2014/C 129/41)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Munich, il-Ġermanja) (rappreżentant: S. Biagosch, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Arçelik AS (Istanbul, it-Turkija)

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tad-9 ta' Diċembru 2013 li ngħatat fil-Każ R 314/2013-4;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali "AquaPerfect" għal prodotti fil-klassi 7 – applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 10 330 454

Proprjetarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat: ir-reġistrazzjoni Komunitarja Nru 9 444 118 għat-trade mark verbali "AquaPerfect" għal prodotti fil-klassi 7

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni milqugħa parzjalment

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: deċiżjoni kkontestata annullata u oppożizzjoni miċhuda

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

Rikors ipprezentat fit-3 ta' Marzu 2014 – adidas vs UASI – Shoe Branding Europe (Emblema ta' żewġ strixxi paralleli)**(Kawża T-145/14)**

(2014/C 129/42)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: adidas (Herzogenaurach, il-Ġermanja) (rappreżentanti: V. von Bomhard u J. Fuhrmann, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, il-Belġju)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tat-28 ta' Novembru 2013, fil-Każ R 1208/2012-2;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikanti għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-ohra fil-proċeduri quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark ("tip iehor ta' trade mark") għaž-żraben fil-klassi 25 – Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja Nru 8 398 141

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: ir-rikorrenti

Trade mark jew sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: reġistrazzjoni tat-trade marks Komunitarji Nri 3 517 646, 3 517 612, 3 517 588, 3 517 661, 4 269 072, 6 081 889; reġistrazzjoni tat-trade marks Ġermaniżi Nri 944 624, 944 623, 39 950 559, 897 134; reġistrazzjoni tat-trade mark internazzjonali Nru 391 692, għall-prodotti fil-klassijiet 18, 25 u 28; u trade mark/sinjal li ma huwiex irreġistrat użat fil-kummerċ fil-Ġermanja

Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni miċhuda

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikoli 8(1)(b) u 8(4) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tat-12 ta' Marzu 2014 – CR vs Il-Parlament

(Kawża F-128/12) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Remunerazzjoni — Allowances tal-familja — Allowance għall-ulied dipendenti — Hlas lura ta' ammonti mħallsa indebitament — Intenzjoni li l-amministrazzjoni titwassal biex twettaq żball — Prova — Nuqqas ta' opponibbiltà lill-amministrazzjoni tat-terminu ta' hames snin biex tiġi ppreżentata t-talba għall-hlas lura ta' ammonti mħallsa indebitament — Eċċezzjoni ta' illegalità — Proċedura prekontenzjuża — Regola ta' konkordanza — Eċċezzjoni ta' illegalità mqajma għall-ewwel darba fir-rikors — Ammissibbiltà)

(2014/C 129/43)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: CR (rappreżentanti: A. Salerno u B. Cortese, avukati)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: V. Montebelle-Demogeot u E. Taneva, aġenti)

Parti intervenjenti insostenn tal-konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bauer u A. Bisch, aġenti)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li jitwettaq, b'applikazzjoni tal-Artikolu 85(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, l-irkupru tal-allowances għall-ulied dipendenti kollha mħallsa indebitament lir-rikorrent u mhux biss dawk li ġew imħallsa indebitament lilu matul l-aħħar hames snin.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċħud.
- 2) CR għandu jbati l-ispejjeż tiegħu u għandu jbati l-ispejjeż tal-Parlament Ewropew.
- 3) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, intervenjent, għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 26, 26/01/2013, p. 73.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tal-5 ta' Marzu 2014 – DC vs Europol

(Kawża F-77/13) ⁽¹⁾

(Servizz Pubbliku — Persunal tal-Europol — Invalidità — Allowance ta' invalidità — kalkolu ta' interessi — Talba għad-danni — Inammissibbiltà mnifesta)

(2014/C 129/44)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrent: DC (rappreżentant: W. Brouwer, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol) (rappreżentanti: D. C. Neumann u J. Arnould, aġenti)

Suġġett tal-kawża

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li tiffissa l-interessi li għandhom jithallsu fuq l-ammont imħallas għal inkapaċità totali għax-xogħol wara żewġ incidenti li rriaultaw matul żewġ vjaġġi mwettqa waqt is-servizz.

Dispożittiv tad-digriet

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħla manifestament inammissibbli.
- 2) **DC** għandu jbati l-ispejjeż tiegħu kif ukoll daww sostnuti mill-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija.

(¹) ĠU 352, 30.11.2013, p. 27.

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2013 – ZZ vs Il-Kummissjoni**(Kawża F-119/13)**

(2014/C 129/45)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ (rappreżentanti: D. de Abreu Caldas u J.-N. Louis, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annullament tad-deċiżjonijiet dwar it-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrenti fl-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni li tapplika d-DGE l-godda dwar l-Artikoli 11 u 12 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal.

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjonijiet dwar il-kalkolu tal-akkreditazzjoni tad-drittijiet tagħhom għal pensjoni qabel ma dahlu fis-servizz tal-Kummissjoni
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fl-20 ta' Diċembru 2013 – ZZ vs UASI**(Kawża F-125/13)**

(2014/C 129/46)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

Rikorrent: ZZ (rappreżentant: H. Tettenborn, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Suġġett

Talba għall-annullament tar-rapport ta' evalwazzjoni li jikkonċerna s-sena 2012, għall-perijodu mill-1 ta' Ottubru 2011 sal-31 ta' Diċembru 2012 kif ukoll tal-ghanijiet iffissati għall-perijodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2013 kif ukoll talba għal kumpens għad-danni.

Talbiet tar-rikorrent

- jannulla r-rapport ta' evalwazzjoni (Appraisal Report) tal-15 ta' Marzu 2013 li jikkonċerna lir-rikorrent għall-perijodu mill-1 ta' Ottubru 2011 sal-31 ta' Diċembru 2012;
- jannulla l-ghanijiet iffissati mill-UASI għar-rikorrent għall-perijodu minn Jannar 2013 sa Diċembru 2013.

- jikkundanna lill-UASI jhallas lir-rikorrent kumpens permezz ta' ammont xieraq, li jhalli għall-evalwazzjoni tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku, bħala kumpens għad-danni morali u immaterjali li kien ikkawżalu.
 - jikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.
-

RETTIFIKA

Rettifika għall-avviż fil-Ġurnal Uffiċjali dwar il-Kawża T-689/13

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 85 tat-22 ta' Marzu 2014)

(2014/C 129/47)

L-avviż fil-ĠU dwar il-Kawża T-689/13 *Bilbaina de Alquitranes et vs Il-Kummissjoni* għandha taqra hekk:“Rikors ipprezentat fl-20 ta' Diċembru 2013 – *Bilbaina de Alquitranes et vs Il-Kummissjoni*

(Kawża T-689/13)

(2014/C 85/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Bilbaina de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Vizcaya, Spanja); Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, ir-Repubblika Ċeka); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Spanja); Koppers Denmark A/S (Nyborg, id-Danimarka); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, ir-Renju Unit); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, il-Pajjiżi l-Baxxi); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, il-Ġermanja); Rütgers Belgium NV (Zelzate, il-Belġju); Rütgers Poland Sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, il-Polonja); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, ir-Renju Unit); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Spanja); SGL Carbon GmbH (Meitingen, il-Ġermanja); SGL Carbon GmbH (Bad Goisern am Hallstättersee, l-Awstrija); SGL Carbon (Passy, Franza); SGL Carbon, SA (La Coruña, Spanja); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, il-Polonja); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, il-Ġermanja) u Tokai Erftcarbon GmbH (Grevenbroich, il-Ġermanja) (rappreżentanti: K. Van Maldegem u C. Mereu, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- Tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- Tannulla l-att ikkontestat sa fejn dan jikklassifika CTPHT bħala H400 u H410;
- Tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti jitolbu l-annullament parzjali tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 944/2013, tat-2 ta' Ottubru 2013, li jemenda, għall-finijiet tal-adattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (iktar 'il quddiem ir-“Regolament CLP”) (ĠU L 261, p. 5), sa fejn dan ikklassifika ż-żift tal-qatran tal-faħam b'temperatura għolja Nru CAS 65996-93-2 (iktar 'il quddiem is-“CTPHT”) fil-kategoriji H400 (tossiċità akkwatika akuta 1) u H410 (tossiċità akkwatika kronika 1) (iktar 'il quddiem l-“att ikkontestat”).

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw tlett motivi:

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-illegalità tal-att ikkontestat sa fejn dan tal-aħhar jikser id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti REACH u CLP dwar il-klassifikazzjoni tas-sustanzi abbażi tat-tossiċità tagħhom għall-ambjent akkwatiku u li jikkonċernaw l-istudji li għandhom jiġu aċċettati għal dan il-ghan, u sa fejn l-att ikkontestat jikser il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament peress li l-awtur tiegħu ċaħad l-istudji mwettqa b'mod konformi mal-linji gwida fuq l-applikazzjoni tar-regolament REACH u dawk tal-OECD u talab ittestjar li ma huwa bbażat fuq ebda metodu standardizzat aċċettat.

2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-illegalità tal-att ikkontestat sa fejn dan tal-aħħar huwa bbażat fuq żball manifest ta' evalwazzjoni peress li l-awtur tiegħu ma kkunsidrax il-proprjetajiet inerenti intrinżiċi tas-CTPHT li jammontaw b'mod partikolari għal varjabbli importanti fl-ittestjar bid-dawl UV u fl-applikazzjoni tal-metodu tas-somma, huwa stabbilixxa l-fatturi M għall-kostitwenti PAH mingħajr eżami adegwat tal-istudji li għalihom irrefera u ċaħad l-informazzjoni fornuta mir-rikorrenti mingħajr ġustifikazzjoni valida.
 3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-illegalità tal-att ikkontestat sa fejn dan tal-aħħar kiser il-prinċipji tad-dritt tal-Unjoni tat-trasparenza u tad-drittijiet tad-difiża.”
-

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Ufficċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT